十三經音略 附錄 二

叢書集成

初編

主編者
王雲五

商務印書館發行

十三經音略

附錄

(二)

周春學

十三經音略卷五

海寧周春學

春秋三傳

經辨音

鄢左傳釋文於晚翻音偃又於建翻音堰又於然翻音焉此字平上去三聲竝通成十六年謁晚於建二翻同趙匡集傳云鄢當作鄢此又一說

咺吁阮翻況晚翻同音烜公羊傳釋文一音況元翻音喧賄左傳穀梁傳芳鳳翻五篇字鳳翻廣韻撫鳳翻同公羊傳芳仲翻

同音近諷非數稍別

祭側界翻齋去聲照今通讀如載精襄二十九年餘祭音同

無駭之駭釋文戶楷翻說文廣韻並侯楷翻玉篇乎駭翻集韻下買翻韻會下楷翻同音如解州之解諧上聲與邂邂音同匣母字也今通讀呼買翻

音如瞎上聲曉母字也此字古讀匣母自中原雅音作休擺翻即張爾公呼買翻於是音變盡讀曉母無復有讀匣母者矣

篇海直音音海亦讀曉母而微失之海開駭閻駭上聲今通讀又去聲

彄苦侯翻口平聲讀如摳說文廣韻並恪侯翻同定十二年同

左傳曲池公羊傳作殿蛇殿邱于翻音區又曲侯翻音邱蛇音移又音池案曲區邱三字同音溪轉相通用也楊氏慎云燕趙齊魯無入聲故曲逆地名漢書音去遇此曲池曲作平聲音區

趡翠軌一作趡三傳釋癸同翻文同紙韻采音說文廣韻千水翻同唐元度九經字樣翠上聲

灤盧篤沃力角覺音洛藥三音竝同但韻異耳說文匹各翻音泊藥公羊傳釋文郎沃翻穀梁傳釋文力沃翻竝與盧篤翻同穀梁傳釋文舊音匹沃翻音如扑屋朴

覺而韻稍異林氏堯叟音註鹿當作錄朴見上洛見上三音
邾蒲丁翻音徂鄑子斯翻即移翻同音資公羊傳釋文又音晉今本釋文作子斯翻音亦近晉但韻不同與即刃翻音晉小異疑後人誤改子斯爲子蘄也莊十一年同部音吾
禚諸若翻玉篇之若翻同音酌穀梁傳釋文章略翻同公羊傳作郚音告
既其器翻音忌又集韻許既翻音饑林音器非公穀竝作暨既魯地名又隱五年左傳訓至音同
洙釋文音殊禮記釋文同或作姝者訛即說文市朱翻也今通讀如

朱但依偏傍而誤張自烈音諸非

鄄坊本春秋音註云絹眞旃甄四音案公羊傳釋文本又作甄規面翻音絹則甄仍音絹又釋文舉然翻音堅盩釋文音或又音域廣韻雨逼翻又音或

洮桃姚叨三音今或讀如祧非說文挑讀若春秋盟于洮

蚩扶味翻肥去聲

聶北之聶尼輒翻女涉翻同嬢毋字也說文作囁疑毋字也可見古人疑與泥嬢尚未細分矣九經字樣囁音染入聲染爲日母字豈如今俗呼染爲年與聶泥嬢微別上聲乎恐

誤

檛敕呈翻音頴　徹公羊傳作朾敕貞翻音同又他丁翻音汀　透坊本音嗔音韻竝誤

挐女居翻與袑同音須依孃母讀之案挐尚有女加一音亦須依孃母讀今通讀與拏同則混歸泥母矣黃公紹韻會云挐奴加翻舌音挐女加翻齒音此說殊謬奴加女加竝屬舌音不過泥孃之別何得爲齒音乎蓋古音女加俗音奴加因泥孃兩母隔標故二字相通其音亦相混也　張參五經文字挐女居翻拏女加翻以兩音分屬兩字亦非

鄙似陵翻音近層邪又慈陵翻音層從本或作繒音同今俗讀如增精非

六鷁之音霓韻會音與勿韻疙同魚乞翻中原韻入喻母案左傳公羊傳並作鷁穀梁傳作鷁音同或讀鷁如益因偏傍而誤今本公羊傳或作鷁穀梁傳或作鷁非謝靈運山居賦自注鷁音隘左傳六鷁退飛字如此

鱖魚免翻銑韻近年上聲公羊穀梁傳魚蘧翻同又魚偃翻阮韻音言上聲又音言又音彥

須句之句其俱翻音劬公羊傳作朐李吉甫元和郡縣

志云鄖州卽魯附庸須句國句音劬

鄒公羊傳穀梁傳作邾婁戶圭翻下圭翻同音攜匪一音似轉翻音近踐邪母近從公穀傳釋文似宪翻同莊三年莊十二年經僖二十八年傳釋文止有戶圭一音

顓臾倫翻說文玉篇於倫翻同音淪又邱倫翻音囷又廣韻居筠翻音麇集韻有紆倫卽憂倫二翻無邱倫翻顓史記作惲漢書古今人表同於粉翻卽憂倫之上聲也公羊穀梁二傳作髡卽邱倫之小異也襄七年穀梁傳釋文髡本又作鬳或作顓音於倫翻

狐射姑穀梁傳作夜姑糜氏又作亦姑釋文云射音亦一音夜案僕射秦官名射羊謝翻音夜顏師古以爲關中語音之轉桓九年昭二十五年定二年左傳釋文竝亦夜兩音莊二十三年又有示亦翻音石椒或作菽穀梁傳作萩子遙翻音椒又子小翻音勦案萩本音秋左傳襄十八年雍門之萩音秋今此音子遙翻蓋字有椒萩之異而音仍同也

厥貉厥公羊傳作屈釋文居勿翻又音厥即居勿翻不必重出貉左傳釋文武百翻交互出切穀梁傳釋文亡白翻交互出切竝音麥公羊傳釋文音麥又戶各翻音鶴

麋釋文九倫翻音頵俱倫翻同案麋字有九倫兄渠云羣邱粉溪三翻公羊傳麋作圈圈驅圓翻犬平聲則麋字亦讀如囷區倫翻卽邱粉翻音趣之平聲也此讀溪母又圈字有求阮曰萬二翻又昭元年麋公穀竝作卷音權此讀羣母

棐字止有上聲敷尾翻芳尾翻同音篚一音坊本音汪去聲音吠者非文十三年釋文又非尾翻非敷稍異

鄢音西又七西翻音妻公羊傳作犀穀梁傳作師　案西犀心師審音近唐趙匡所云三傳經不同者或以音

相近而致誤昧蔑潛岑之類是也

陸渾公羊傳作賁渾釋文舊音六今音奔下戶門翻穀梁傳釋文音渾又戶困翻渾去聲

舒蓼音了文十四年左傳同穀梁傳作鄝音同

繹公羊傳作蘱釋文音類又力對欺類二翻案力對翻音未與類韻異類寘未隊欺類翻音觜爾雅力愧力對二翻音同義異

穀戶木翻音斛本又作穀音同今俗讀如穀僖二十七年文八年左傳同

蝝悅全公羊傳與穀梁傳以全翻國語于權翻同尹絹二翻緣院兩音也

坊本悅訛爲稅

斷道之斷宣十七年山井鼎七經孟子考文云斷直管翻謹按直字可疑臣往年校經典釋文而今無所記其然否按公羊傳作音短又大短翻穀梁傳作徒短翻一音短以上山井氏元文案直澄管翻隔標出切與大定短徒定短翻本毋出切同竝音段上聲無可疑也一音短者都端管翻端上聲宜山井氏之不知定澄然亦可謂善疑矣

鄟成六年釋文徐音專郎廣韻職緣翻又市纏翻公羊傳市轉翻同音善昭二十六年釋文一音徒丸翻音團襄九年鄟字釋文無音

孺乃侯翻耨平聲又音耨泥母字僖二十八年左傳同
郤犨左傳魏犨同尺由翻音近抽國語尺周翻同穿母近徹今通讀如雠非
朽他丁翻音汀公羊傳釋文敕丁翻隔標出切音同
剽匹妙翻音票字林匹召翻音同襄二十六年同又甫遥翻交互出切音標卑遥翻同又符霄翻交互出切音瓢毗霄翻同
瞗古困訛作困翻玉篇古遜翻同音昆去聲徐又戶忖翻音混
五經文字古幻翻音慣又古本翻音衮說文古本翻同玉篇又盧本翻音悃

鄒于軌翻音蔦字林几吹翻音規穀梁傳釋文本又作隅于鬼翻音偉　唐元度九經字樣隅音韋地名今經典多作鄒　說文作隅許爲翻音隓廣韻遠支翻音爲又王僞翻音恚鄒七報翻音操又七南翻音驂宋南翻同字林千消翻音鍬相莊加翻音近遮而開口照母字哀六年昭二十五年左傳同　水經注引春秋襄公十年作鄟案漢書鄟與鄭同昨何翻音嵯鄟氏合相鄟爲一故集韻相又鋤加翻

偪陽之偪徐甫目翻音福又彼力翻音逼本又作逼穀梁傳作傅傅郎福之轉爲去聲也

台敕才翻隔標出切音胎又音臺成十八年左傳同一音翼之翻音怡穀梁傳作郃他來翻本毋出切音胎

蠆公羊傳作嚵敕邁翻音近鈒去聲敕戒翻同字林作蠆丑介翻與上二翻同又他計翻隔標出切音近察僖二十二年左傳同

溴古闐翻錫韻廣韻收錫韻徐公璧翻陌韻玉篇古璧翻同竝音近屑韻之決坊本作溴訛

牲苦耕音鏗一翻昭二十年左傳同公穀竝作鼜音閧

漸好號翻音耆徐音郭又虎伯翻音赫字林口郭音廓藥韻口穫音廓陌韻一翻九經字樣云漸轟入卽好號翻也哀二年同

痤在禾翻昨禾祖禾才何翻同音鏚坐平聲穀梁傳作座音同
鱄市轉翻音善又音專一音直轉翻傳去聲又徐市戀翻善去聲成十四年襄十四年左傳同昭二十年左傳鱄設諸與專同昭二十八年左傳成鱄音鄟又市轉翻又音附案音附者當从專別是一字
蚡扶粉翻汾上聲一音扶云翻音汾昭二十二年左傳蚡同蚡
姬昭十年一作二字竝敕略翻朱劉褚芳翻同徹毋音近綽又昌約尺約二翻音綽穿毋案二字竝人名取義未詳石鼓文㚔音丑若翻讀如姬注音鍒當卽㚔字之別左傳昭七年釋文姬徐

又音鑿訛作釋　唐王定保摭言云李相讀春秋誤呼叔孫婼敕略爲婼敕暑曰讀一卷有小吏侍側常有不懌之色公怪問曰爾常讀此書耶曰然何爲聞我讀至此而數色沮耶吏再拜言曰緣某師授誤呼文字今聞相公呼婼敕略爲婼敕暑方悟耳公曰不然我未之師也自檢釋文而讀必誤在我非在爾也因以釋文示之蓋書略字以田加首久而成日又去各配咎爲暑小吏因委曲言之公大慙媿命小吏受北面之禮號爲一字師案敕暑讀紙韻音近恥而不眞乃有聲無字者宜小吏以爲怪而李相亦極虛懷也唐人

之經學不苟如此婼公羊傳作舍婼之作舍自是異文顧氏唐韻正遂謂婼去聲音舍不知徹審如何可通謬誤已極恐又爲唐小吏所笑矣

玃俱縛翻音矍徐居碧翻音近臭成十七年昭九年十年十一年二十四年同集韻別出王縛翻音懼具玃局縛翻音矍玃翻同二音乃後出之音也

祲子鴆翻音浸徐又七林翻音侵昭十五年左傳同

慦魚覲翻牛吝牛刃翻同銀去聲徐五巾翻音銀厥慦公羊作屈銀一音五轄翻音鬱此地名之慦也魚覲翻一讀爲墊此人名之慦也訓且訓缺訓發語辭國語訓願竝魚覲翻　又魚

靳翻與魚覲翻同而韻震問微異郭氏佩觿云慤有牛吝八卽五轄也

鄔釋文音禹許愼郭璞皆音矩案說文云鄔從邑禹聲春秋傳曰鄔人籍稻讀若規渠之渠此許氏音也徐鍇音王渠切仍讀爲禹誤矣郭氏音未詳何書

鄭莫公翻音蒙一音亡增翻音曹此字入東蒸兩韻也

左傳釋文云字林音夢字林夢亡忠翻無工翻同此微明輕重互切卽平聲音蒙也又公羊傳釋文亡貢翻穀梁傳釋文亡弄翻此亦輕重互切乃去聲音夢也

逞敕丼翻音騁丑逞公作楹翻同徹母字逞穀作盈

鸛其俱翻音衢稐康音權本又作鴝音劬公羊傳作鸛音權穀梁傳釋文本又作鸛音灌

濫力甘翻音藍又力暫翻藍去聲說文鑑讀若春秋黑肱以濫來奔魯甘翻自方甘翻

鼬由穀梁傳釋文訛作叟又翻由去聲皐鼬公羊傳作浩油浩戶老古老二翻油音由又羊又翻由又翻同

吳音側照穀梁傳作稷精此精照通用之音

荼音舒公羊傳作舍與舒音近又音徒一音丈加翻音

茶直加翻同　三傳異同之字不勝枚舉卽以人名論之有因音近而異者如蔑眛茶音舒舍之類是也有不因音近而亦異者如朱東姑舍之類是也顧氏不知字母强合姑舍去入爲一固謬不可言詳見前毛氏又因此舍舒音近之說定以叔孫舍爲叔孫舒之誤見春秋簡書刊誤則又未免臆斷矣

橐皋之橐章夜翻音柘或一音託柘皋鎮在今廬州府巢縣西北

左傳辨音

蘊繹文紜粉翻音惲張參五經文字於問翻音醞今通

讀烏渾翻本廣韻亦通蘊崇蘊年不可音溫

錡釜之錡其綺翻音技羣凡人名皆魚綺翻音蟻疑

碏七略翻音鵲公羊傳釋文一音七洛翻音錯

孺奴侯翻耨平聲泥母字僖二十八年成十七年同侯或誤作候遂有去聲耨音

曼釋文音萬此吳音也萬字本無販翻微母字曼字本莫半翻明母字古人輕重交互出切故曼字亦通用無販翻其實吳音讀萬亦如曼所以願韻萬曼同紐以見吳音翰韻別出縵字一紐以存莫半本音玉篇曼亡販翻顧氏野王與陸氏德明並吳人知吳音者

聃乃甘翻音南一音土甘翻音貪吐南翻同今通讀都含翻音耽

菟裘之菟釋文菟都翻虞韻無透母字故此字即讀爲兎字平聲也今通讀同都翻音徒非倉二十九年於菟之菟音徒

鑿子洛翻音作字林作鑿子沃翻音足音同韻異

鞶補頂翻音丙鞶布孔翻音瑾卜工翻之上聲同幫母字

絓戶卦翻音話又與挂同音卦今通讀後一音

擷古外翻音如會計之會又古活翻音栝釋文引說文作檜案今本說文作擸

蓬于委翻音洧本又作菴蓬菴爲字通郭氏佩觿云菴作蓬音義一而體別

楠釋文郎蕩翻音朗又莫昆翻音門又武元翻輕重交互出切亦音門案正義云此字之音或爲曼或爲朗若以蕭爲聲當作曼以兩爲聲當作朗字體難定故兩爲之音據此當音曼（郎旦篇武官翻）不當音門毋雖同而音有別

莊子音義楠亡言翻（郎武元翻）向秀（李頤莫干翻郎武官翻郭象武半翻郎莫半翻交互出切）馬氏（騭）左傳字釋音浪非

淺周禮釋文云音詐（郎側嫁翻）左傳音同李莊（一作壯）同加翻字

林同即詐平聲劉昨雖翻云與音大不同故今從高貴鄉公左傳釋文高貴鄉公音側嫁翻案昨雖翻音近隨而微別音在慈隨之間故云大不同也廣韻七何音磋側加即莊加二翻祖而示之背音但詩禮禓之禮字又作祖音同廣韻徒旱翻今俗讀如坦非劇古衛翻音蹶國語九衛翻同今俗讀如蒯非欵市專翻音遄禪今俗讀如顓照非僖十年二十八年三十年定八年同領烏納翻音陰影又苦答翻音溘溪案領字尚有古沓翻音閤見亦與頷匣通湫地名子小翻音勦徐子鳥翻同閔元年成十八年襄六年並人名重出此

音昭元年湫底昭三年湫隘昭十二年湫乎竝徐音秋又在酒翻酋上聲昭十三年子服湫徐音椒

桔及結翻音傑僖三十三年釋文戶結翻音頡又音吉栉待結翻音迭又音秩

齮魚綺翻音擬五綺翻魯卜齮齊高齮楚公子齮後秦將王齮桓齮又南陽守齮

馬氏左傳釋字音倚非

繇直救翻音胄今通讀如爻亦通

屈產之屈求勿翻音掘羣又居勿翻音厥見與本音區

勿翻有見溪羣三母之音

懦本又作燸乃亂翻煖去聲泥又乃貨翻乃卧那翻同奴去聲

泥字林輭音乃亂翻偞音讓丈翻讓上聲日與輭音義
相近但韻不同耳輭而兗翻俗作軟
扉芳味翻音費敷毋字
尨莫江翻音厖又音蒙茸如容翻又音戎如融翻如容翻
與音戎音相同而韻有東冬之別茸戎竝日母字今通讀從母非
輮釋文音煣又音服車旁著畐音煣老子所云三十輻
共一轂是也車旁著复音服是車下伏菟案易釋文輻
音福本亦作輮音服輮音服又音福本或作輻此二字
自來互寫所以音亦相通如左傳車說其輮及易輿說

輻與說輹是也張氏五經文字云輻輹二字同說文輻方木翻見易釋文以下字音服說文輻輪轑也不引易輹車軸縛也馬融注同鄭云伏菟與車軸縛之說不合引易與說輹則字音雖可互寫相通而義卻有別蓋訓輪轑者止有福音訓車軸縛者福服兩音故詩坎坎伐輻之輻但當音福老子同易壯于大輿之輹可音服亦可音福與說輻說輹同也顧氏易音及唐韻正以與說輻字必當作輹輻字不得與目字爲韻此王本音而不信叶音故其說拘不可從易音福自與目字爲韻詩叶音逼韻補叶筆力翻自與側直億特食爲韻並行不悖者也

儳仕銜翻音鬳又仕減翻鬳上聲牀毋字今通讀如慙隔標從毋亦通

鷸尹橘翻音聿顏師古匡謬正俗云鷸字音聿亦有術音故禮之衣服圖及蔡邕獨斷謂爲術氏冠亦因鷸音轉爲術字非道術之謂也按此鷸冠之鷸亦可讀爲術莊子釋文鷸本又作鵖音同

膰襄二十二年燔同　符袁翻此字似以輕重互切者今通讀本毋出切如廣韻元韻煩字紐下相傳已久未敢輒改周禮又作燔字音義竝同

郡音若字林楮斫翻音婼藥韻徹母
熱如悅翻音熱（如劣翻同）又如銳翻音芮日母字（昭二十七年同）
每亡回翻微明互切音梅又梅對翻音妹
昌歜在感翻與歜字音觸者不同此字本當作歠見玉篇音徂感翻訓昌蒲葅與此正合乃從母字也詳崑山顧氏經說（甘歜、郝歜公父歜竝昌欲翻）說文歠歃歠也从欠蠭聲才六翻嗽俗歠从口从就歜盛氣怒也从欠蜀聲尺玉翻此分兩字但歠字不訓菖蒲葅音亦不同
泜音雉又直里翻（即音雉）王又徒死翻（隔標出切亦即音雉）三音相

同不必重出案泜與潪同潪亦音雉

瞫尺甚翻音瀋穿字林式荏翻音審審

姞其吉其乙二翻音佶乃質韻羣母字音近極及也詩釋文又音吉乃見母字也或作又音佶非蓋姞佶二字竝有見羣二母之音若既云其吉其乙翻而復云又音佶則仍是羣母而非見母矣國語音極乙奇吉二翻竝音佶

抶敕乙翻音黜恥乙翻同徹母字文十八年襄十七年昭二十五年定十年同

錫易从穴地名釋文音羊又作鍚易从音昔齊息圜宗伯考

證云案地理志漢中郡錫縣應劭音陽師古曰卽春秋所謂錫穴案此从易音昔者非鄭所求翻音收審字林一音先牢翻音騷心揂舒容翻音春審毋字不讀穿母音充鯈直留翻音儔案鯈本音由左傳皆音儔駟人實翻音日驛羊益翻音亦本是兩字又見爾雅釋文正文駟字音日文十六年襄二十一年二十七年二十八年注中駟字音亦音儔十三年成五年昭二年不同也說文駟驛傳也驛置騎也杜注駟傳車也孫炎爾雅注駟傳車驛馬也觀此則以車言之

謂之馹以騎言之謂之驛所以不同其實則一楊氏丹鉛錄僞造孟子古注引以爲驛遲馹疾非也然其所云永樂中刻春秋大全盡改左傳馹字爲驛驛與馹涸而不分則其說尚可據耳

檮直由翻音籌韋昭音桃今通讀如桃戫以善翻音演漢書作敭韋昭已震翻音孕今通讀如演

厖降之降莫江翻音尨又下江翻音近陽韻之杭

睪戶版翻音羣還上聲合版翻同

于思之思如字又西才翻音腮桑才翻同齊風其人美且偲

偲本七才翻音猜倉才翻同多才也說文强力也集傳與于思之思音義竝同是偲與鬈通未知所本

嗾素口翻音叟服本作嗾廣韻同嗌

汰輟之汰他來翻音台从太今本亦从大郭氏佩觿云汰與汰別汰音太沙汰也汰音大濤也案兩字可通郭氏之說未確　昭二十六年汰从大輟他達翻音撻

祖女乙翻音暱又汝栗翻音日

掉徒弔翻調去聲徐乃較翻音鬧女教翻同

山鞠窮之鞠釋文起弓翻讀如窮撮口呼鞠窮卽芎藭

窒直結翻定澄隔標出切音垤俗讀知母非

多釋文作鳩徐音多直是翻音雉本又作多注同或音

居牛翻者非也案此字雖作鳩而音仍作多

華不注杜氏以爲山名釋文華如字又戶化翻注之佳

翻不無音亦如字也伏琛三齊記云不音跗讀如詩鄂

不韡韡之不謂花蕚也言此山孤秀如花跗之注於水

也案詩常棣鄭箋不當作拊跗同方于翻音夫古聲不拊同

文選注趺又左傳成十六年有蘇韋之跗注跗注與不注音

義同據此華亦當音花

輚仕產翻音棧說文士限翻同又仕版翻亦音棧不必分字林仕諫翻棧去聲牀母字

宛茷扶廢翻卽蒲蓋翻泰韻字而音如隊韻之佩乃奉竝互切也釋文於茅茷信二十八年公子茷文九年成十六七年師茷襄十五年樂茷哀二十五年及此音扶廢翻傷茷定四年音步貝翻又音吠案步貝與蒲蓋同至吠字一音由於不知扶廢翻之爲互切而誤分也又徐音伐

窮力救音疚翻力到勞去聲二翻

紝女金翻音近紉眞侵韻別孃母字徐而鳩翻音任案此字

尙有如林翻音壬竝日母

縵武旦翻微明交互出切又莫半翻本母出切同音漫

翰周禮巾車莫干翻卽漫之平聲磨師莫半翻同杜音慢諫卽廣韻禮記學記末旦翻卽莫半翻

脞釋文治僞翻一音直愧翻竝音墜澄母字釋文誤分爲二

浹辰之浹子協翻音接徐又音子答翻音匝

羅徐徒弔翻調去聲一音杜敖翻音陶又士弔翻讀近曹去聲從牀徼別

茂扶廢翻見前一音蒲發翻隔標音伐又蒲艾翻

音旆讀竝毋如佩不讀洎毋如配

睢上之睢音雖心徐許惟翻廣韻許規翻同音隹曉又音綏心與雖重出今通讀如綏僖十九年次睢音雖

洵士訊七訊作藥翻藥韻無牀母字讀如從毋之鑿徐音酌即章略翻一音市藥翻常藥翻同音若宣十二年洵章略翻

淖乃孝翻音鬧徐徒較翻定澄隔標出切音櫂

掀徐許言翻音軒說文虛言翻同又虛斤翻音欣竝曉毋又戶根翻音痕匣母字林又邱近翻音如困上聲溪母

蹲在尊翻音存徐又任損翻存上聲一音才官翻音攢

札側八翻讀入藥韻音酌又側乙翻音質竝照母今通讀精母音匝

蔽莫拜翻音邁卦又音妹隊徐莫蓋翻音昧泰音同而韻微異

榼苦臘翻音溘溪母字

洹音桓一音恒今土俗音袁匣桓恒喻袁音近故通

紇恨發翻音核月韻匣母字音近黠韻之轄宋馬永卿嬾眞子云紇恨發翻世人多讀爲核小說唐蕭穎士輕薄有同人誤呼臧武仲名因曰汝紇字也不識或以

爲轄字不識誤矣　案紇字讀如痕入聲見九經字樣開口呼音與糠麩之麩同乃匣母字若讀爲曉則混歸曉母固非但馬氏以世人讀核爲誤亦非也紇核皆下沒翻音正相同竝未嘗誤則轄字不識或別有所指不必附會以爲武仲名耳吳志伊字條補以紇爲許軋翻音瞎非

庀匹婢翻丕上聲洵又芳婢翻敷洵交互出切同今俗讀如比聿因周禮庀通庇而誤

雃苦田翻音牽溪說文古賢翻音堅見玉篇五革音逆五田音研一翻疑字从幵亦从幵

堞音牒徐養涉翻音葉襄二十七年同

姟戶交翻音爻徐又如字音爻服氏同稚叔夜音效

掎居綺翻音几踣蒲北翻音匐

瞢莫贈翻音近孟本毋出切徐又武登翻音近盲一音武忠翻音蒙同交互出切

棫位逼翻音或匣徐于目翻音近域喻一音於鞠翻音或影

旰古旦翻音幹又集韻音皇去聲今通讀後一音

庾公之差初佳音釵初宜音蚩一翻穿毋字

朐其俱翻音衢徐又古豆翻音彀說文同

詬呼豆翻吼去聲許候翻同與詬同說文詬呼寇翻或从句

同案廣韻戶遘翻音厚今通讀如姤居厚翻亦通

鈹普皮翻音披旁毋字昭二十七年哀十一年同

瘈徐居世翻音翳一音制征例翻同字林作猘九世翻與居世翻同九經字樣猘上說文下經典相承哀十二年庾吉世翻居世九世同

衿甲之衿其鴆翻音琴去聲

楯敖倫翻同栘又相倫翻音荀

灑藍之灑色買翻音洒徐所綺翻音矢竝審母字

褚張呂翻音近王　知又丑一作敕同呂翻音處　徹
游販之販釋文呼板翻案廣韻販布綰翻音板又扶板翻音飯又音返此字脣音必非喉音呼字當爲扶字之誤　說文販普班翻音攀引春秋傳游販字子明則此字本從目也百經从目今本多从日作販从目與从日音義各異惟相臺本从目作販廣韻普板翻攀上聲　哀四年販普版翻攀上聲字林匹姦翻音攀
部蒲口翻裒上聲徐扶苟翻同交互出切婁本或作樓路口翻樓上聲徐力侯翻平聲　說文引春秋傳附婁無松

柏

干徐云讀曰犴戶旦翻音捍服音如字掫側詬翻音鮈照徐又子俱翻音娵一音作侯翻音陬字林同音子侯翻音陬服本作諏子須翻音娵同緡昭二十年將陬側九翻鮈聲上又祖侯翻作侯子侯同鄹許六翻音奄又超六翻音近觸漢有漢中郡太守鄹君修橋格碑鄹字兩見左傳晉邑也當是以邑爲氏鄭夾漈氏族略不收鄹氏於晉邑類恐非

稅服之稅徐讀曰總音歲服音吐外翻音蛻與詩兌兌

敕外翻音同敕外隔標出切吐外本母出切其音相同也

第側里翻音只照母字

鼕普結翻音匹徐敷結翻音同交互出切

賃女鴆翻音紉去聲孃母字此字亦音任日母字

夷戶結翻音頡漢書顏注音同

象節之節徐音朔案楊倞荀子注云節音朔賈逵曰舞曲名此杜所不取而徐音從之者也正義引上林賦以爲節捎字同故類篇所交翻音梢與簫心審有別不依徐音朔

也至韶節之節蘇彫翻則卽與簫同說文虞舜樂曰箾韶所角翻又音簫所角卽音朔似可兩讀也今讀象箾音朔非當改音所交翻

陘戶定翻音脛杏去聲昭二十四年同

皿命景翻明上聲說文讀若猛字林音猛　佩觿云徐仙民翻易爲寅誤作神石郭景純翻餧爲豙鹽劉昌宗用承音乘許叔重讀皿爲猛先儒傳授不敢張弛

燠於喻翻音飫徐音奧又於到翻音奧一音於六翻音郁休虛喻翻音煦徐許醞翻如字

濡徐音須心說文女于翻音衃孃一音而日又而于翻音儒日與水經注濡水別是一水音乃官翻亦不同

能如字一音奴來翻奈平聲亦作熊音雄

叢在最翻才去聲此字又有壯劣翻音折訓聚不訓小

婤音周又直周翻翻音綢徐敕周翻翻音抽姶烏答翻音匼

鉞扶眉翻音皮竝母交五出切又音平洿母

篦初又翻蹕篥同去聲與抽去聲穿徹微別實韻初救翻

同紐三字篦蓖釋文云說文从卑遝

羹舊音郎盧當翻漢書地理志作更音同正義云古者羹

脽之字音亦爲郎故魯頌閟宮楚辭招魂與史游急就篇羹與房漿香爲韻但近世以來獨以此地音爲郎耳

塴北登翻音弸去聲北鄧遁鄧翻同徐甫贈翻交互出切音同方鄧翻同禮家作窆彼驗翻音砭義同

淮坻爲韻或以淮坻韻不切改淮爲濰釋文謂古韻緩作淮足得無勞改也案支灰本通不必拘韻緩之說

獾皮佳翻音排徐扶蟹翻奉竝輕重互切音矲本音出切蒲買翻又扶移翻互切音脾又或扶瞻翻此亦互切但瞻字未詳爲何字之誤本或作簟音同

籌才何翻音齹坐平聲字林才可音坐士知讀如慈支二
翻說文作齤在河坐平聲千多音磋二翻
擱遐板翻音限匣母字
郹古闐翻音涀音近決古覓翻同說文从邑昊聲今本或从貝
或从臭竝非定十三年同
去起呂翻去上聲裴松之注魏志云古人以藏爲去釋
文引之云今關中猶有此語漢書顏注音邱呂翻邸起呂翻
又音舉通作弃廣韻弃又音莒今通讀去聲非
挢梁元帝音該又音皆二音爲是不當音戒疖失廉翻

閃平聲哀二年
疠同
燀章善翻音饘音近展而微別展知饘照又昌善翻音闡穿
今通讀昌善翻而釋文止有章善翻廣韻旨
前士力翻音前音近直而微別直澄前牀說文阻力翻音側
照今通讀如則精非
楖戶化翻華戶瓜翻去聲音近話而韻微別卦禡孔氏云楖
聲近橫故爲橫大楖橫竝匣母字也說文楖橫大也
从手瓜聲戶化翻案說文但有从手而木部無楖字玉
篇廣韻亦然今本左傳从木誤

雒釋文古合翻音甘案雒字尚有巨淹音俗音巨金音琴枯含音塊戶南音含四音又字訛爲雒音訛爲五甘翻覃韻疑母有聲無字跦張于翻音朱又張留翻音輈竝知母

楄蒲田翻音駢柎步口翻音瓿又音附

鑿遭政翻敬韻聲音又音罄徑韻又苦頂翻音謦上聲字林邱貞翻音輕

孟亦作孟音于漢書地理志孟晉孟丙邑今本作孟非

颼力謬翻音澠國名訓風者平聲

肅如字心又所六翻音縮審爽音霜審

蔡蔡叔蔡素達翻音薩下如字

涉睢定四年之睢睢漳哀六年之睢並七餘翻音狙从且與前睢上睢溢成十五年从目者不同从目者今河南睢州从且者今在湖北

梭子對翻子內翻同音載廣韻子寸翻尊去聲五經文字七旬翻音詢又子內翻　椀烏喚翻與腕同

咋仕詐翻音乍　牀又側界翻音詐照

幘古本作韣音策又音責說文韣士革翻音賾齒相值也引春秋傳皆韣今本作幘杜注用說文明傳氏遜以幘

爲卽巾幘近顧氏炎武取之朱氏鶴齡據後漢輿服志幘起於秦駿之當仍從杜舊說爲安

秕音鄙字林音匕又作粃又必履翻音竝同

襄十八年迂字兩見竝于況翻音旺往也昭二十一年子無我迂求枉翻狂上聲恐也定十年是迂吾兄也古況翻光去聲欺也此三字音義各不同

婁力侯翻字林作耬力付翻音屢去聲艾字林作豭訛作豭音同

豭許器翻音戲

瀋尺審翻稱上聲昌枕翻同穿母字

鍇楷誤作楷客駭翻三音

鄗呼洛翻音郝郭璞三倉解詁音臃字林火沃翻音熇沃韻韋昭呼告音熇谷翻屋韻闞駰云讀磽确同謂讀如磽五經文字苦交翻音敲也桓十五年公會齊侯于艾穀梁傳作蒿公羊傳作鄗戶老翻音皓又火各翻音郝宣十二年晉師在敖鄗之閒鄗苦交翻音敲案字與豐鄗與熇通之鄗不同顧氏唐韻正謂鄗古音昊混極

爍而捶翻音蕊又而水翻音同竝曰毋

麟弊呂辛撮口呼力珍齊齒呼二翻同此麟字音微有不同耳

頯求龜翻音逵音近渠舊求悲翻音葵音近跪平同羣母字而兩音有別故釋文兩收

窺敕是翻頍同方羊句與將亡韻竇協徒與踰韻哀十七年繇辭

讋尸快翻音詁字林作懾于例翻音衛說文有懾無讋

懾于歲翻與于例同又廣韻火怪翻音近齥

說釋文許角說文許各二翻許角覺韻曉母音如熇許各藥韻曉母音如壑王氏肯堂云今人謂引物從喉而出之其音與壑同

說文引左傳

說文引左傳與今本不同者以備陳三窓晉文公骾脅
讋息嫣以語楚子楚人畀之楚子登轈車駟氏懼或訕
于宋太廟曰詇詇出出樊咸邱次于邵北唐元度九經字樣云邵說文音染入春秋傳次于邵北今經典相承作聶北聶音黏人行之已久不可改正　案染入屬日黏入屬孃染人恐非齊人來歸饋鎮之而已無以茜酒璿弁玉纓龜黿
不兆焉馬百駟何故使我水玆或投一秉稈揚微者公
徒也諸侯敵王所鎭王室曰薆薆焉不義不翻攜瀆鬼
神宻禍今左傳無此文鄭公子曶鄭大夫公孫碬字子石補容齋隨筆所未備餘倣此又左傳鄭伯克段于鄢漢書應劭注莒梨比公

詩蝃蝀周禮注一薰一脂禮記注子鞿禮記正義嘉甫求車儀禮疏豕人立而嘷逢澤有穴釐玉篇賅此久矣廣韻釋掤而游長轡者相之不忘襲慤謀勰乃行三數叔魚之惡不爲濺滅虔鐫我邊垂附葬無松柏說文繫傳公羊傳有鸛鵒來巢于榆引緯書運斗樞

鮦

左傳襄四年注釋文云鮦孟康音紂直九翻一音童或音直勇翻非案陸說非也鮦有大勇說文直龍翻同一音見爾雅釋文上聲音動爾雅魚名之鮦也又有紂紅一音見孟康漢書注平聲音同漢書

地名之鯛也平上兩音總屬定母大勇以本母出切紂紅以隔標出切直隴亦以隔標出切其爲定母則一杜氏通典鯛字止有直隴一音後人不知隔標出切之故刪去紅翻二字遂竟音紂矣但此誤其來已久玉篇直壟切又直久切廣韻徒紅切又直冢直柳二切竝已有紂字之音陸氏音紂之說亦沿其誤至以直勇翻爲非皆由於不明隔標出切直勇之卽大勇也不明隔標且讀如重歸澄母尤誤夾漈以爲方言之借非

公羊傳辨音

扳釋文普顏翻音攀又必顏翻音班布還翻同宣二年傳甫姦翻非幫母互出切亦同舊敷閒翻敷洵交互出切即音攀也

登來之登釋文依注音得非也中原韻入聲轉爲平聲登即得之平聲其義爲得其音爲登以登音得失其旨矣

媚于貴翻本音胃新唐書諸公主列傳同安公主高祖同母媚也竟以妹爲媚此兩字雖義同而音不可通用乃宋子京好奇之誤

鄗戶老翻音昊又火各翻音壑左氏作艾穀梁作蒿

揜本又作拹亦作拉音同路合翻音臘

摽普交翻音抛肴韻字與蕭韻洵毋飄音微有不同詩摽有梅婢小翻音殍亦與此不同

爭門之爭釋文無音說文淨魯北城門池从水爭聲士耕翻音崢牀毋字也又與瀞通才性翻疾正翻同瀞亦省作淨清淨無垢歲也與訓魯北城門池者音義各別顧氏合爲一者非

帖今本作帖非他協翻音帖一本作貼同玉篇又丁簟翻音點一本作拈或音章貶翻占上聲樂記帖字昌廉翻音

幨與此不同

卓子之卓敕角翻音逴音近沃韻穿母之觸又丁角翻知端隔標出切與敕角音同非音督也

是月之是如字一音徒兮翻音題　注是月邊也魯人語案是月邊者猶今俗語所謂月盡邊也本文不作提月謝氏肇淛據釋文徒兮翻誤以爲提月專指晦日我鄉談處士　遷最稱博雅而所著棗林外索中引其說以廣異聞亦踈於經學矣　明崑山王僉事淑士表異錄并將左傳經文及公羊傳文雜亂改竄尤爲可笑

碵之人翻音眞又大年翻音塡一　音芳君翻敷沿交互出切文韻沿母字讀如元韻之噴本或作砰八耕翻音絣

血社之血釋文無音何氏焯云山海經引公羊傳作卹其鼻以眒社音釣餌既不見於釋文說文亦無之　穀梁傳作衈音二眒字或是衈字之譌

欽苦銜翻音嵌鄒誕生褚詮之音上林賦幷同徐音欽韋昭後漢書音義去贍翻音欠又本或作廞同巖五銜翻音品韋音嚴

眹有舜黜丑太結乙耋大結達結引以忍四音與瞬同者音舜與眹同者音黜音耋與瞚同者音引从矢則音舜从失則音黜音耋从寅則音引又成二年　廣韻眹書之翻音詩集韻升基翻同

諓徐在淺翻音踐又子淺翻音翦又音牋諍在井翻音靜本或作諞皮勉翻音辨又必淺翻音扁本又作諞七全翻音詮又仕勉翻音撰

騁惘音岡詩作剛

筍將之筍音峻須閏翻讀如信

摯五羔翻唐元度九經字樣咬平　又苦爻翻九經字樣咬平　又口弔翻音竅

躇丑略翻音㠯徹與踱定同一本作趻音同五經文字云趻丑斫翻春秋傳作躇

柑其廉翻音箝

斮莊略翻音酌照又仕略翻音近泥牀從微別爾雅牀略翻卽仕略翻也廣韻側略翻卽莊略翻也廣韻又有側角翻音捉照母同而覺藥韻別又訛爲竹角翻則以照混知

梧晉口翻音剖又步侯翻音裒梧字本與棓同與此異義

踦居倚翻音几又於綺誤作倚翻音倚又於誤作初義翻音意此字又邱奇翻音欹與此異義

雖然之雖七合翻音騶入聲合韻清母字也又如字從
贅章鋭翻音近錐去聲照本又作綴丁衛翻音近齊去
聲又丁劣翻音拙竝以端知隔標出切
昧雖之昧舊音吻亡粉翻一音末又音戞
注子各翻音作精又側柏翻音窄照
嗷叫激兩音
以人爲菑之菑側其翻音支又側吏翻音至竝照母今通讀
如茲精母何氏注云菑今太學辟雍作側字案菑卽側
之平聲可知此字漢時讀照母不讀精母也

盱許于翻音吁又許孤翻音呼本或作睢一音夸
蓑釋文作衰素戈翻音梭此卽作蓑字矣又云或作蓑非又或音初危翻音吹則衰字之本音也
迿音峻又音巡又賢偏翻音縣
睋五多翻音俄文選音義五哥翻同
鋹本又作鐵七廉翻音僉又且審翻音寢本或作銛作鉆誤
駷本又作楸字書無此字相承用之素動翻音竦
闖丑鴆丑禁同丑甚丑今丑林同三翻乃琛字平上去三音

也韻會闕讖同紐徹穿微混俗音昌上聲非九經字樣云覩音陝見公羊傳說文作覩失冉翻音陝

穀梁傳辨音

侅釋文音該又戶楷翻音嶰左氏作駭案駭蟹嶰字戶買翻本匣母字今通讀曉母惟嶰獬字讀匣母

般步干翻音盤與蟠同

昔如字夜也古文作省本或作省同

蒧他苟翻偷上聲天口他斗翻同廉信云張斗翻音近帚知照微別此字从主照當以廉音爲是然後世讀者莫不作偷上

聲

莊二十七年未嘗有歃石經同血之盟也釋文歃所洽翻此卽孟子所謂束牲載書而不歃血也案顧野王玉篇引穀梁傳未嘗有呫血之盟歃作呫又案士相見禮鄭注呫嘗食釋文呫音貼他協翻穀梁未嘗有呫血之盟呫嘗也劉音當密翻音近的云此意謂未快或義未詳或音沾據此唐以前本歃字作呫

汋由若翻音躍一音酌

萩子遙翻音椒又子小翻音勦左氏公羊作椒公羊一

作蒛

弗李軌扶憒翻音孛去聲徐邈扶勿翻音孛入聲此以輕切重也一音步勿翻音佛此以重切輕也又音弗

復況盛翻音近興去聲

拽他活翻音脫又徒活翻音奪捶打也或作撲義同

御范注音迓卽毛詩百兩御之御五嫁翻此疑母字吳音也改作倪夜翻於吳音尤爲親切今多讀歸喻母矣

絇其俱翻音劬案絇字見儀禮士冠禮爾雅釋器范注

楊疏竝不引

槩魚列翻音臬

轚古帝翻音計本或作擊釋文引劉兆晉書有傳云注也

踧女輒翻音如質韻之暱孃毋字

十三經音略卷五

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷六

海寧周春學

三禮

周禮辨音

辨辯同釋文徐邈劉昌宗方免翻音邊上聲非幫交互出切一音平勉翻音駢上聲並母此字本有幫並兩母之音與編通則讀幫母去聲也今通讀並母

鱻所留翻音收審母廣韻息逐翻玉篇思六翻並音肅心母

膲本又作膮芳表翻飄上聲敷沼互切又符表翻飄上聲奉並

互又芳老翻拋上聲敷洨互切而韻有篠皓之別　徐又孚趙翻敷洨互切卽飄上聲不必別出

廣韻敷沼翻同

膴火吳翻音呼徐凶武翻音嘑案儀禮注膴讀如殷嘑之嘑禮記注同徐氏凶武一音卽況甫翻音嘑也又禮記釋文徐況于翻音吁乃嘑之平聲也此字尙有無武兩音別爲一義　又案周禮與儀禮竝从肉作膴訓大詩與爾雅竝从巾作幠亦訓大自鄭箋易傳訓敷因从心作憮朱子依毛傳訓大而字仍从心不改从巾

亙戶故翻音護匝毋字今通讀五故翻音悟疑毋字釋

文劉音護徐音乎乎古互字

簪戚衮敕訛作尺角翻音徹母劉倉伯翻音刺七迹翻清母徐倉格翻沈重槍昔翻二翻竝與倉伯同不必別出莊子擉鑿之擉又角翻音齪測角翻同與徹相近而有徹穿之別徐株玉翻音斸音近捉知母義與此簪字同廣韻士角翻音娖牀母

麤薄佳翻音牌徐薄雞翻音鼛與薄佳佳齊之別徐又父幸翻音偝奉竝切注蜂字又作蚌蒲項翻音棒又蒲杏翻音偝與父幸翻同

蚔直其翻音遲徐長梨翻齊韻無澄母字長梨者讀齊

韻澄母也仍是遲而微別

疕厥匹婢翻音譬（丕洧母）徐芳鄙翻劉芳指翻二翻（敷洧互切與匹婢同不應別出）一音芳夷翻音丕（敷洧互切）

酏以支翻音移（羊支戈支翻同）訓酒亦訓粥（酒正漿人說文移爾翻注）釋文劉書支翻音施（今此音闕）又粉酏（內則）之酏與餈同音慈（自私翻）酏食（醢人）稻米爲酏（內則）之酏與餈同又作餌音胹又音戰皆別爲一義非酏之正音也

麷芳弓翻音豐（說文敷戎翻同）又芳勇翻豐上聲或郎弟翻音

禮案郎弟一音从豐不从豐非謂从豐者有郎弟翻也

鸛乃玩翻音泥禮記爾雅釋文奴黎翻同字林作㬎廣韻人齊翻玩翻同

讀齊韻日母音近胹

飪音迹爾雅作恁同鄭司農云水中魚衣也當徒來翻音臺沈云北人音禿改翻台上聲又丈之翻音池未知所出

墮戚唯季翻音位以醉翻同劉欲鬼翻音偉與維癸翻以癸翻以水翻音唯紙尾翻徐羊誰翻音維廣韻以追翻同竝喻母也一音待果翻音墮定母又時累翻音市禪母

敦音對徐丁雷翻音堆沈都迴翻同案敦有九音此其二也

欭許金翻說文讀若欽廣韻義今翻同又火飲翻歆上聲廣韻許錦翻同爾雅釋文欭郭音歆又音欽字林火欽翻音歆爾雅欭熙與也樂記鄭注訢讀爲熹案欭歆訢熙熹熹六字同母故義得相通與周禮欭字別爲一義太元經釋文欭有欣金牛金兩音欣金卽許金火欽也牛金音吟

種直龍翻音重本或作重廣韻徒紅翻音童案種稑之種有重童兩音

盞音谷劉祖稽翻音齎讀入齊韻

纊音曠廣韻苦謗翻　劉古曠翻音廣光去聲

鞠居六音菊邱六翻　麴二翻

卄徐音礦號猛翻說文卄古文礦古猛翻同又革猛翻沈工猛翻竝徐劉侯猛翻梗韻匣母有何梗翻音杏與侯猛之音不同此當讀如衡上聲　五經文字云卄古患翻見詩風字林不見又古猛翻見周禮說文以爲古卅字

鄉師茅葅子都翻音租一音子餘翻音苴精母或云杜子春側魚翻同菹照母鄭將呂翻音苴上聲精母　司巫葅館注杜子春云葅讀爲鉏釋文鉏子都翻仍讀如租不讀牀母此字杜

有兩訓故音不同其實葙字無側魚之音也

輦九玉翻拘玉音近掬屋翻同音捐沃微別緣本又作絹持忍翻直軫丈引翻竝同音朕注所謂以多爲聲也絹亦音引鄭司農云今時謂之雉雉緣同毋字

公旬之旬注均也讀如營營原隰之營易坤爲均釋文營音均居倫翻又舒當是子字之訛均翻音旬又音旬詳遵翻聶氏常當是牀純翻音脣字之訛純翻音脣詩釋文畇音勻又作昀蘇遵翻音辛

儥劉音育聶氏音笛字林他竺翻與音笛同透定隔標

緹音低訛作抵李軌它訛作宅奚翻音梯聶士弟翻音體

釋文屢引聶氏未詳其名疑是聶崇義之說而宋人重刊增入

驨呼覽翻音喊劉音檻戶黯翻曉匣之別

㸚字照翻敷洨互切音票匹妙翻同劉音婦堯翻奉竝互切音瓢案魏氏經外雜鈔云賈疏㸚脆聲相近誤作㸚讀失之遠矣韓文公謂作文須略識字此類是也廣韻作㸚石經作㸚

搏除轉翻音篆劉徒端翻音團縛劉古本翻音袞沈除轉翻音篆詳爾雅

蚡康成讀如蚡韐之蚡戚莫拜翻音賣劉李音妹莫佩翻音妹莫

拜莫佩音同而鄭司農讀如昧飲食之昧如字又莫杜
封隊韻微別　介翻音賣杜子春讀如蒢荎著之蒢莫戒翻音賣又音味

菙時髓翻垂上聲

醢孚逼翻敷沒切音如削瓜副之之副普逼翻一音方麥翻非幫互切音璧

溷亡婢翻微明互切音弭杜讀爲泯亡忍翻孚亡辨翻音免

竁鄭大夫音穿釋文昌絹翻穿去聲音刓尺絹翻同康成云今南陽名穿地爲竁聲如腐胹之胹七歲翻音脆作脃者非案此

字尙有充芮翻音劑昌税翻楚税翻同凡此數音不出清穿隔標也

驚鼈閉劉府弊翻非精互切兩音希又作絺陟里翻劉猪履翻知上聲音與薙同

守祧隋許恚翻呼恚翻同音毀去聲劉相恚翻音崇或作隓綏拽音竝同太祝隋許規翻音麾又思恚翻相恚翻同音崇

案守祧之隋須參儀禮與太祝之隋音義不同

岦彼驗翻音砨又補鄧翻音崩廣韻方驗翻非幫互切音砨與彼驗翻本毋出切同又方互翻亦非幫互切

音崩與補鄧翻本毋出切同

傀九靡翻音詭舊音怪竝見毋字林公回翻音瑰灰韻見毋李一音枯訛作杜回翻音魁灰韻溪母

磈古本音袞戶本音混二翻杜讀爲鏗鏘之鏗鄭大夫讀爲袞冕之袞笮側百翻音責照母甄注讀甄燿之甄音震

太卜注之豐釋文舊許靳翻沈一依聶氏音問云案當作沈一音問聶氏云依字一作璺玉之坼也龜兆似之占人注同

觭居綺翻音几注掎同又紀宜翻音羈竝見杜當是杜預襄十四年左傳音其宜翻音奇羣母與爾雅觭字去宜翻音欹溪母不

同　秋官鼜氏掎字同

燋哉約翻音爵　晉氏三禮圖音雀同　李又祖堯翻音焦　司馬序官釋文李又音一音哉益翻音迹　燋字又見七喪糟　又見少儀側灼一音哉益翻音迹　角翻音捷又子約翻即哉約翻又在遙翻即音樵　五經文字祖消翻音焦又子雷翻音燋又音樵　杜子春讀　又注楚焞之焞吐敦翻音吞又徒敦翻音屯又常倫翻音純又吐雷翻音推此焞字本音也焞字與焌　杜音俊　字通又有在悶　存悶同　千寸同存去聲祖悶　尊去聲祖館　音纂翻此三翻焞與焌同者也　說文焌子寸翻又倉聿翻　鑱鄭許規翻音隳　宜爲翻同劉思隨翻音雖　或下圭翻

音攜戶圭翻同鄭讀如童子佩鐫之鐫攜而一作如同泉翻音蠕一音而劣翻音孌劉又而誰翻音孺說文而王翻音乳引周禮四音同曰母鄭注故書朱總爲緦釋文緦戚衰云檢字林蒼雅及說文皆無此字衆家亦不見有音者唯昌宗劉音廢以形聲會意求之實所未了當是廢而不用乎非其意也李邱訛作兵廢翻音塊本或作總恐是意改也公文吾邑人注經無存僅見周禮音

禎从衣音貞與幀通玉藻又與幏通詩大雅並音貞又幎字音

同義異考工記幎爾士喪禮幎目不與禎通

擇釋文他南翻與採同五經文字他紺翻音採去聲又他甘翻音採平聲

摝說文無此字玉篇力穀翻廣韻盧谷翻竝音鹿釋文音鹿李符表翻案符表輕重互切當讀如孚此別一說也注鄭司農云摝讀如弄此即摝字入聲轉去元謂如涿鹿之鹿至李符表一音未知所本觀於麃字从鹿而讀蕭韻則摝字亦可讀符表矣

鼜掌固杜子春讀爲造次之造七到翻釋文音戚鼓人同

庠圉師五稼翻牙去聲又音雅趣馬注疑毋字

湛直減翻本隔標出切音淡廣韻止有徒減翻古文作湛可證也後人以直字本毋出切遂有澄母讀近孱韻母耑異一音其來久矣宅減丈減翻同劉又音沈直心直林翻同李唐感翻即音淡此字又見內則詳後又有移針翻音淫故韻補借叶羊戎翻音容非正叶也湛字共有九音

汗徐口干翻音看劉苦見翻牽去聲李空定翻音罄案此字尚有苦堅翻音牽一音

虐喚乎翻音呼李呼哥翻音靴又音于訛作刖翻音吁池

徒多翻音鮀禮記釋文大河翻同李如字

華離之華依注音侘苦蛙翻讀如誇

訝五嫁翻牙去聲疑母今通讀鴉去聲影母

蜡本音乍蜡氏之蜡注云讀如狙伺之狙釋文清預翻五經文字清絮翻同音覰案史記留侯世家狙服虔七預翻徐廣千恕翻擊與此音同莊子狙公之狙莊助翻音詛

翼音翅翅失豉翻又吉豉翻音記

晢鄭司農讀爲摘音剔梯益翻同康成謂晢古字从石折聲音哲隔標出切敕列翻說文丑列翻同又與擸同丈列翻又音息思亦翻

赤如字一音采昔翻音刺七迹翻注與拭同采昔翻音同上徐呼陌翻音赫亦徐音拔毗末翻劉房末翻奉竝互切亦音拔注與拔同又蒲八翻音拔與上音同而曷點微別說文作赤慰氏勩薄撥翻

汋依注音酌照母釋文上灼翻音灼市若翻同禪母與爾雅濯汋之汋仕捉翻音涿昨角翻者不同方望溪誤合爲一

夏官小子祈讀爲刲刲同音機或古愛翻又公內翻竝音槩秋官犬人幾讀爲刲音機劉音奇廣雅古對翻音幗國去聲士師刲字同　說文有刲無刲古外翻與劊同

聲音計沈古的翻音激穀梁傳亦有此字音同義異

鮑書或爲鞄匹學翻音朴普角翻同劉音僕此字鄭司農讀爲鮑魚之鮑

幌音荒呼光翻司農讀爲芒芒禹迹之芒莫黃翻

旅司農讀爲甫始之甫讀爲甫者謂依甫字讀法讀方上聲非謂竟讀如甫也此猶是說文讀若之例康成讀爲放於此乎之放卽甫翻說文讀若抚破之抚抚字音未詳

陁徐丈爾翻音雉劉堂何翻音駝李音他輒人同

掣司農讀如紛容掣參之掣李善文選上林賦注音蕭非當音梢心審之別否則

康成不必更讀矣　康成讀如桑螵蛸之蛸音蕭釋文音蕭又色爻翻音梢又音朔李又所咸翻同摎數音不出心審隔標眼司農讀爲限切之限魚懇翻垠音銀上聲軫韻疑母今通讀爲懇阮韻溪母非

綆依注音餅必井翻劉方頃翻互切李方善翻音扁互切又姑杏翻音哽玉篇云鄭眾音補管翻音牛上聲

齲五構翻偶去聲一音隅

歙李戚好角翻音熇覺韻曉母劉呼報翻音耗

濂釋文依字力簟翻音斂上聲依注女廉翻音黏

骰戶飽翻爻上聲下巧翻同又下教去聲翻音效李又苦教平聲翻音敲廣韻曰爻翻同

潤子召翻音醮李音在學翻從牀隔標出切音浞說文士角翻以牀母本母出切音同

錡色劣翻音刷又音劣或音環

擁音廱上聲劉亡奇翻微明交互出切廱平聲又莫賀翻磨去聲

窓於阮翻音苑司農讀爲宛彼北林之宛音鬱

齘戶界翻音械匣母字

膮於角翻音渥音近郁劉音屋

牋司農讀爲翦釋文音踐從母或山箭翻音綫而心審微別注俴字音踐劉仕顯翻音撰牀母注㸚字劉音訛作普見翻音戔去聲精母依字才丹翻音殘從母字林昨善翻音踐從母沈云馬融音淺清母干寶爲殘與周易㸚㸚之字同亦音素干翻音酸心母不知其義或云字則如沈釋而羊豬㸚之語未見出處俗謂羊豬脂爲牋音素干翻豈取此乎按周禮注殘餘字本多作㸚宜依殘音　今俗呼豕腹中脂肉及肝腸爲雜㸚㸚讀如煎雜者言其非一也但不解㸚字之義案

周禮鄭注有羊豬爻據釋文所云豈卽此爻字耶此字雖有素干音見才丹昨善諸音要當從周易讀如煎正與今俗語合

湛司農如字康成讀如漸車帷裳之漸子僭翻音尖或子鴆翻音浸又音鴆

趙子到音躁心毋色到音少審毋二翻

鬯司農讀爲刮康成讀爲朗音月或五刮翻音兀五活翻同

薛司農讀爲藥黃檗之檗音百羣經音辨鄭康成讀蒲駁翻音雹暴司農讀爲剝

膊依注讀如軥市專翻音禪縈字尚有市沇乳兗豎主兗旨兗止兗同殊倫音純三音各別爲一義本文膊縣爲韻胷鳴釋文有作肖胷同作骨于賈本作胃馬作胷劉本之別羣經音辨載之惟不及胷字案自說文以下從無此字未知劉氏昌宗何本或傳寫之誤也石經作胷汲古閣本胷胷兩出不足據燿依注音哨所教翻審卦劉李羊肖翻音鷂喻母顧苦顏翻音慳又楷田翻音牽李又古慳翻音肩又戶弔翻音近效故書或作挩劉苦顏翻音慳又客田翻音牽又工定翻音徑司農讀挩爲鬣劉苦顏翻同

網色界翻音曬劉色例翻音稅

頹爾之頹如字劉湯過訛作故翻音唾

蜎於全翻音淵又於兗翻淵上聲又烏犬即於兗烏圓即於全二翻或巨兗翻音件　賈氏羣經音辨烏犬翻又於兗烏圓巨兗三翻烏犬於兗誤分爲二

柴魚列翻音臬案五經文字云又讀如湟疑泥之別字書無文見考工記依注讀如湟李一音素結翻音屑

畬側冀翻音至又側其翻音支沈子冀翻音恣劉音厠司農讀爲不畬而畬之畬栗音烈屑韻李又如字質韻音同而韻微別司農

讀爲榛栗之栗康成讀爲裂繒之裂

迤羊氏翻音以司農讀爲徙移從風之移移羊氏翻

昵女乙翻音匿又音職注云故書昵或作樴杜子春讀樴如不義不昵之昵或爲劕案爾雅劕女乙翻郭音馹昵劕字通音同樴亦讀昵又讀本音如職

堂直庚翻音棖或之亮翻音障又詩尙翻賞去聲式亮翻同

沈云或音堂非又集韻抽庚翻音瞠

說文引周禮

說文引周禮與今本不同者乾薾莛葙故伉而射汝

釋文市日而斂之凡塋種以骨鳴者庚弓竝異容齋已引者不重出

羊

周禮釋文羊劉昌宗音如羊鳴近米案羊鳴近米當讀如麻依北音開口呼資賄錄羊聲嘓嘓然牛鳴曰牟柳文牟然而鳴說文牟牛鳴也則闔口呼也羊開牛闔可謂究極物之情狀

儀禮辨音

塾釋文音孰禪道母劉扱又音育喻母

韇音獨注引韇丸蓋藏箭矢之器與藏弓矢之器同名

爲韇當皆以革爲之左傳杜注云韇丸是箭箙又方言作櫝玉篇作韇敗劾方言音牛犢玉篇徒木翻韇音妹即莫佩莫貝兩翻隊韻又武拜翻上武字微明輕重交互出切下拜字隊韻讀入卦韻仍音妹也莫拜翻同劉又武八翻音昧亦交互出切韐古洽翻音甲又音閤　小雅韇韐有奭鄭箋芾蔽韇韐聲也案芾韇聲近明毋缺鄭注讀如有頒者弁之頒頒缺婢翻音虧上聲邱弭去蘂大蘂翻同　魏氏經外雜抄引此條云李微之謂先儒音字止爲譬況至孫炎始爲翻切此說本陸氏德明經典釋文及張氏守節史記正義

皆唐初人也可見爲六朝相傳之說李肩吾以爲不然引杜元凱王輔嗣李以輔嗣元凱兩家經注在孫炎後亦止有音遂謂翻切不始孫炎殊不知經注止可爲譬況無以翻切入注之體例也又魏氏云後漢無音有音在魏晉閒沈休文顧野王始有翻切陸釋孫韻翻切方詳此亦誤於肩吾至沈約分四聲方有翻切之說案微之名心傳通儒論有根據肩吾名從周不過善書妄生議論最爲粗疎鶴山精義理之學而攷古之功不深所以信肩吾而反不信微之宜乎南宋以後音韻日失其傳矣

汪中藪从草古對翻後漢書注簡从竹吉悔翻字有

从草从竹之分而音音近會義與巾幗之幗稽之會同婦人首飾竝同廣韻隊韻古對翻紐下竝列自是兩字非卽一字而从竹誤爲从草也

匴素管翻音算酸上聲本或作篹篹素管翻劉音纂

衫之刃翻音軫劉之愼翻音震一音眞同

紛音髻坊本音界非　注古文紛爲結髻卽結之去聲

捷枻之捷初洽翻音歃本又作歃亦作扱扱初洽翻劉初輒翻讀歃字人葉韻又芺及翻音泣石經誤作建昏禮同案石經亦有誤字今據石經之建轉以捷字爲誤非也

扃古營翻音經　左傳脫扃徐公冥翻音熲
冪莫的翻音覓張參五經文字云冪冪同物禮經相舛
涪去急翻音泣緝字林口韐音恰韻口劫音怯葉韻二翻韐訛作恰
又劉云范去急翻他皆音泣案去急劉非
祫以豉翻音異又音移
祫昌占翻音幨廣韻幨昌豔翻或作襜祫平去兩音
裌如占翻音髯字本作裗訛作冉
熲苦迥翻音謦劉古熒翻音經案熲與褧同熲迥褧梗　韻會引詩詁未詳撰人云今詳詩之褧記之絅昏義之熲景音

義皆通皆嫁時在塗之衣也

衿其鴆翻琴去聲劉居鴆翻音禁

捝始銳訛作兌翻音稅　五經文字他活翻音闊又徒活翻音奪案張氏從說文他括翻同不從釋文

啐七內翻音近翠翠寘禮記釋文云啐徐邈倉快翻讀入卦韻

拎口孤翻音枯一音口候翻音寇

挺大頂翻廷上聲亦作脡同

笥古可翻音嗣劉古老翻音泉字林公但翻音鉏　五

經文字云音稟郎古老翻見周禮考工記

拾其劫其輒其業同翻音笈羣母除決拾禪母之外皆同

楅音福又筆力翻音逼案射禮之楅當音福猶幅也詩楅衡之楅當音逼有所逼束也今詩釋文亦音福非

㜷女又翻音狂孃母

髮虛求翻音休

孺奴報翻腦去聲又奴到翻同上不必別出又人于翻音儒禮記少儀篇同

干依注音豻五旦翻音岸翰韻劉音鴈諫韻

耗丁故翻音妬字林疾加翻從牀隔標出切音查　說文宅加翻音茶澄母澄牀音相近

鞠窮釋文窮劉音弓本亦作躬此執圭入門鞠躬焉之音釋也可知唐初經文鞠躬本作鞠窮但窮字當作躬廣雅云鞠躬謹敬也即此躬　去弓翻溪弥謹敬也即此躬　又居戎翻見廣韻兩收去弓翻音窮後人因說文有窮無躬遂改躬作窮不居戎翻音弓

知匑字自音去弓翻非與窮字渠弓翻羣同也　史記徐廣音窮誤作論語之鞠居六翻　躬居戎翻見母雙聲儀禮之鞠邱六翻　匑去弓翻溪母雙聲音義各別不必以論語疑儀禮亦不

必以儀禮疑論語也自開成石經儀禮之窮竟改作躬於是與論語之鞠躬混矣張淳識誤誤合爲一妄引爾雅鞠窮複語而詆論語鞠躬爲非豈不大謬觀鄭注引孔子之執圭鞠躬如也在賓入門皇升堂讓將授志趨下而不在執圭入門鞠躬焉如恐失之下其音義各別昭然矣

徇劉音鉤又恪憂翻音區

綪依注作綷側庚翻音爭此字本倉甸翻音蒨

鬠劉音膾古外翻又戶膾翻音會　案注古文鬠皆爲括

括卽膾之入聲

纓音憂一音何佞翻音近尤乃匣影之別

幎依注讀如葛藟縈之之縈於營翻音英劉宛名翻同又武遍翻互切音面又音綿又音覓

掔烏亂翻同腕又作捥挐竝同訛作掔掔苦閑翻說文引詩赤烏掔掔別爲一義

鬠音弁劉又音旬

軒劉舉琴翻音今說文其闇翻闇當讀平聲烏南翻其闇翻音近鈐覃鹽韻異　張氏識誤云監本軒作軒此宋時

譌从車也石經作斮　廣韻玉篇竝巨金翻音琴今本說文亦巨金翻張爾岐儀禮鄭注句讀云張鳳翔本斮音今字巢音琴

鬄音剔案周禮小子掌羊肆肆讀爲鬄韓詩鬄彼東南

胎音博劉音百又音魄

褶音牒劉特臘翻卽音牒不必重出

氐苦瞎翻音鬍點韻劉苦割翻音渴局韻

建以二翻音異劉音四

桁戶庚翻音衡又戶郎翻音杭

匝音移劉音徒何翻音駝

捂受之捂从手石經同五故翻音悟釋文作梧从木音同案說文無捂字玉篇始有捂字吾故翻受也又斜拄也廣韻斜拄也又枝梧也此字以作梧爲是陸氏時尚不誤開成石經便依俗本矣

軛於革翻音厄影母

校交上聲劉又苦交翻音敲訓脛者即考工記骹字此音昏禮同

綀毗支翻音脾劉音卑玉篇璧璧兩音

緆他計翻音替劉羊豉翻音異廣韻先擊翻音錫

握如字劉烏豆翻音歐去聲

坽五錦翻音吟上聲劉又作感翻音咎廣韻邱甚翻欽上聲
淖女孝翻音鬧劉徒較翻定澄隔標出切音棹直教翻同
諏日之諏子須翻音近魚韻子余翻音且讀如其樂只且之且虞韻精母字也又音陬
綏士虞禮又作挼特牲饋食禮依注竝音隓鬌規翻又許恚翻音毀去聲劉相恚翻音崇賈云隓與挼讀同二字通用
揄同搯公食大夫禮釋文作人同或誤作韋悅翻音藝而劣翻同劉而懸翻音蠕而泉翻同又而誰翻音蕤五經文字云字書無此字見禮經詩釋文擩與捼同而專翻卽而懸翻又音芮又而純翻

音惇何嗣叔耳誰翻卽而誰翻

謏所六翻音叔審毋

蓑子峻翻與餕同

斀斛確雨音既夕同

勿替引之鄭注古文替爲袂袂或爲𢦏𢦏替聲相近釋文袂音決𢦏大結翻案𢦏當卽說文𢦏讀若詩𢦏𢦏大猷𢦏與秩同大結翻乃隔標出切替透秩澄故云聲相近至袂字當爲秩字之訛然釋文已音決則其訛已久矣

燄音尋劉徐鹽翻音近潛玉篇似廉翻同邪母字與潛從母相近執挑之挑湯堯翻音超蕭韻此透徹隔標出切也劉湯姚翻同又他羔翻亦隔標出切音如超而讀入豪韻爲異忒羔翻同一音由郎注作抌又食汝翻音鉏語韻牀母此音今無之矣挑字本他凋翻音祧吐彫翻同又他刀翻音叨吐刀翻同竝讀透字本母而此當讀隔標

檡

九經字樣云檡音澤見儀禮案儀禮鄭注今文檡爲澤周禮釋文劉音澤又音亦一音徒洛翻漢書敘傳於菟

之斃作檡乃徒洛翻之轉爲平也注砣鼠之砣从石今本从口非釋文砣音託案砣與磔通音摘砣字有此兩音

卓

觀禮匹馬卓上鄭注讀如卓王孫之卓猶的也案的音如的顙之的則後世讀卓王孫卓文君卓字如字者誤矣史記漢書司馬相如傳及後漢書卓茂傳竝無音故後世卓姓遂不復音的也

牢

鄭注牢讀爲樓案牢之爲樓因同母來音近而轉此如

閩音高見之讀歌多端之讀刀皆出於天籟非因古韻

蕭肴豪尤通也高誘淮南子注牢讀如屋雷之雷

儀禮叶音

冠禮服叶蒲北翻福叶筆勒翻慶叶音羌備叶筆力翻字叶音茲字字從母不當叶精母當改叶音慈嘉叶居之翻案今監本所有叶音非陸氏釋文元本乃依朱子儀禮經傳通解而增　李氏如圭集釋云福古音拍逼翻筆勒翻音逼韗母拍逼翻音愊滂母又云正與令叶服古音蒲北翻與德叶疆與慶古音羌叶假古音姬隔句與甫叶之隔句與宜叶嘉古音與宜字叶其

說較朱子爲詳也　閻氏古文尚書疏證本不足辨茲偶舉其最謬誤者如云案陸德明經典釋文於士冠禮辭三服字皆云叶蒲北翻二福字皆云叶筆勒翻不知此乃朱子儀禮經傳通解之音而非陸氏之音也又云壻悉計翻鄭作壻語有此一條不知此亦經傳通解之音而非鄭氏之音也執紕繆之板本而妄詆古人且欲以焦氏筆乘之說告陸德明可笑極矣　詩經執競其敬翻與此壻悉計翻从士从胥俗作婿皆汲古閣板本之誤試問鄭氏箋注中有此等句法乎陸氏於禮記壻

字音悉計翻爾雅音細儀禮注中墳字無音此後人刻誤甚矣若璩之僞也

禮記辨音

清釋文七性翻字从氵本或作水旁非也案七性翻青去聲清母郭忠恕佩觿千定翻同今通讀才性翻音靜從母因偏傍而誤下食饗不爲槩之槩坊本有邱蓋翻此字並無慨音但當音蓋踖席之踖在亦翻奈昔翻同音籍從母一音席邪母此字尚有三音音迹者論語踧踖也音刺七夕翻音鵲七略翻者小雅執爨踖踖也今曲禮踖字音迹非

拾釋文依注音涉顏氏匡謬正俗云拾級聚足此言升階由級每一級則竝足然後更登也拾者猶言一一拾取而鄭康成讀拾爲涉近乎穿鑿顏讀如字郭氏佩觿以拾音涉爲贅韻

勦初交翻音鈔又初教翻鈔去聲竝穿母字今通讀子小翻精母非也勦說之勦與左傳勦民之勦同子小一音乃尚書甘誓勦絶之勦說勦民从力勦絶从刀詳廣雅音釋

胾側吏翻讀如至照母字也說字从肉戠聲戠精母字精照隔標相通相臺本音剌

咤陟嫁翻讀如奼丑亞翻豬夜翻同知母今俗讀如詫丑亞徵母非書經

咤字又音妒又音託字亦作宅與此不同

絏敕慮翻抽據摘據翻同音近處處穿絏徹今俗讀本音息據翻者非

齕恨沒翻下沒乎沒戶骨翻同音紇月沒韻字徐胡切翻胡結翻同音

頁屑韻字毛居正以胡切當作胡勿讀入勿韻非盧氏

釋文考證以古讀齕與齧音相近疑齧囫齕不分尤非

鐏在困翻存去聲舊子困翻尊去聲一讀汪音作管翻音纂

綏監本而追翻音蓑釋文耳佳翻音同而讀入佳韻竝

日母字也案綏字本息遺翻音雖心母字上策綏字釋文音雖此

武車綏旌之綏與緌通故與齊風冠緌雙止檀弓蠙有

綏之綏音同今通讀綏旌之綏爲息遺翻非

蕤子卧翻讀如佐精母又側嫁翻讀如詐照母又租嫁翻讀如借精母又子猥翻讀如宰精母今通讀如莖清母者非廣韻隊韻子對翻音晬此又一音　五經文字云蕤字書無文案說文有蕤字

彗音遂邪母徐雖醉翻音遂心母又囚歲翻音篲邪母　佩觿云彗分徐醉邪母祥歲邪母其淆混有如此者案徐醉音遂

寘韻祥歲音篲似鎩翻同　霽韻毋同韻異自是應分竝非淆混郭誤甚矣　邶蘇沒翻音率勿音沒二字墨韻

娶所甲翻音霎審母字今通讀心母
睆華板翻還上聲戶版翻同坊本音注作呼板翻非釋文孫炎云睆漆也徐邈又音刮說文與睼同左傳睼其目詩有睆其實字从白或作目睆彼牽牛音並同
邊髮側瓜翻說文莊華翻音近撾知髮照
斯沾之沾依注敕廉翻覘同詔平聲今通讀如占非
瓚才旦翻音趲詩釋文才旱翻同翰韻從母今通讀如贊精母非
昏參中之參釋文所林翻音森讀如庚韻之生審母字也今坊本陳氏澔集說音註參如字俗讀森案參森同

音審母未知所謂如字俗讀者何別也

餧於僞翻音近畏坊本音汪音僞非

觜子斯翻音咨又子髓翻音紫精母觿戶圭翻音攜齊韻又戶規翻音爲支韻匣母

曷旦釋文曷苦割翻音渴今本曷作鶡汲古閣本鶡戶葛翻非坊記又作盍音渴同又苦蓋翻音榼與渴音同韻異說文鴟渴旦也此曷鶡盍三字音渴之證後人誤合鶡冠之鶡讀如曷戶葛翻

混溪於匣非淮南子作鴟鴟亦當音渴不當音翰

詰起吉翻音近乞詰質乞物溪母字今俗讀如吉非

明他甘翻音貪又都甘翻音耽今通讀都甘翻

垣古鄧翻音亘

痞始占翻閃平聲今俗讀如占非

剸之兗翻止兗翻同音近展而知展照剸微別

讞徐魚列翻音孽又去聲音彥今通讀如彥

捭卜麥翻音百或作擗又作擘內則必麥翻並同今擘字或通作劈非

獝況必翻質韻狶況許同一作月翻月韻二字音同並近脣韻之

吠而韻微別獝又音橘又音近掘

繒似仍似登兩翻與慈陵反層陵疾陵反三翻邪從徵別今蒸韻有從無邪但讀如層又則登翻音增今通讀則登翻　司馬溫公云繒慈陵翻與餧相近而不同音黃氏日抄采之案繒蒸韻從母餧庚韻邪母故云相近而不同音溫公精於等韻其說甚細

樺章善翻音旃上聲照今坊本音展知非又市戰翻音繕王藻同　內則皺章善翻坊本音展亦非

杓市若翻翻同音芍

禮器樂其發也五孝翻與論語同相臺本同

醲其庶翻渠去聲又其約翻音噱廣韻張魚翻音渠

爓似廉翻徐鹽似鹽夕廉翻同又作爇又作爓又作爔音並同鹽韻邪母字也與潛從相似而不同今坊本竟直音潛用集韻慈鹽翻後出之音非也　釋文於祭義爓字音爇於儀禮有司徹燄字亦音爇皆即似廉翻也傳寫脫火傍作尋遂別出徐心一音明本排字九經直音云爓徐廉翻古音爇此以爇字音尋尋亦邪母故徐心一音尚屬可通而究非正音也

睃丁劣音啜丁衛音綴二翻並端知隔標出切也株劣即丁劣陟衛即丁衛

㶎齊之㶎釋文本作說始銳翻音稅字又作㶎案石經作㶎後同可見開成時已與唐初本異

脥而審翻音飪日母字

衿本又作紟其鴆翻巨禁翻同音噤

篋坊本音汪詰詘作結詰溪結見叶翻音怯釋文口協翻同相

臺本無音

噦於月翻月韻無影母字音近物韻之鬱噫於界翻音

隘竝影母字

燀詳廉翻爓字音同詳廉即似廉夕廉徐廉邪母字

潘芳煩翻音拌此以敷滂交互出切仍讀如寒韻之普官翻坊本音翻非

茝昌改音近紙韻之揣昌止音一音昌在昌紿與昌改同昌以醜止與昌止同並穿母字也今俗讀如采清如止照並非

糔息酒翻音叟平聲又相流叟平聲息了音一翻並心母叟所九翻首上聲審母

捶主藥翻錐上聲之累翻同照母字

湛子潛翻音尖精又直蔭翻音鴆澄又將鴆翻音浸精一音陟鴆翻音砧去聲知

髽丁果翻音朵徐大果翻音墮五經文字丈垂翻音椎廣韻直垂翻同又多果翻即丁果翻

咳本作孩戶才翻匣母字

穖其記翻音忌羣母字

洒先典音選西禮音洗二翻洒字本審母字音所買翻此讀入心母

絧苦迥翻音謦溪母又音迥戶頂翻匣母

禫衣之禫張戰翻展去聲音近戰而曰張戰翻者以明其知而非照也出切甚細與禫禓音但不同

瑞與瑑同而充翻音轉乳充翻同

皖坊本無音釋文苦管翻音款廣韻同相臺本因之此字尚有戶管翻音緩亦可兩讀

楊徐苦瞻翻音黯音近恰又苦八翻同上不必重出

揭以涉翻徐音葉案以涉翻卽音葉不必重出兩音

管子弟子職作執箕膺揲房元齒注揲舌也與鄭注揭舌也合案揲有舌音則訓舌者宜音食列翻揲又有葉音故又音葉以涉翻說文揭口八翻音劫玉篇又公八翻音戛訓刮訓撻竝別爲義朱子儀禮經傳通解采弟子職注云揲又作葉竝以涉翻

釋文穎从禾杖之穎京頴翻類篇舉影翻同音景警枕也授穎从禾

之穎役頂翻音穎刀鐶也二字音義各別而大意相同詳正義　坊本集說止音京頃翻非案毛詩釋文實穎从禾營井翻役頂翻同周禮穎从水湛左傳穎从水谷釋文竝無音說文穎潁竝余頃翻廣韻頃竝餘頃翻玉篇穎役餅翻同　廣韻因京頃翻別出穎从木字注篋也似即少儀之警枕矣然與穎潁終分爲二韻會合穎潁穎从木潁从火竝讀爲耿非且穎字既訓警枕復訓刀鐶尤非又案開成石經穎杖授穎竝作穎从禾不从木可見穎字自有兩音兩義不必改而从木其从木者乃後出之字若从禾从水者而與从火之潁同

音耿乃後出之音皆不可爲訓也

喙許穢翻音近誨又充芮翻音近鋭昌鋭尺鋭翻同

怗徐昌廉翻說文尺占翻同音幨澶昌制翻說文尺制翻同音鋭又昌紙翻尺氏翻同音齒穿母雙聲字也俗讀兩字上沽下滯多誤

輳注與湊同千見翻音湊淡昌占翻尺占翻同音襜輪依注作輇及槫同市專翻音船又市兗翻說作轉音腨儀禮釋文槫大官翻音團

輾戶罪音鹿戶瓦華上聲戶管音緩二翻案尚有戶果翻音夥

濟濟者容也釋文容口白翻容以遠同今本作容唐石經

亦作容相臺本云容依注如字王肅以容也遠也及容以遠爲容字口白翻正義從鄭氏爲是

頃讀爲跬缺婢翻又邱弭翻案二翻同音跬虧上聲

愀七小翻音悄舊慈糾翻酋上聲又在由翻音酋又音秋又子訛作了翻音勦莊子釋文李又千遙翻悄平聲

愾訓至與迄同許乞翻讀如肸　詩釋文苦氣翻音近

慨說文火既翻許氣翻同音餼怒也太息也與至別爲一義

憂始容翻傷容翻同音舂徐昌容翻音衝范湯汪一作邦同翻透徹隔標卽丑江翻音近窗穿徹之別又丁絳翻端知隔標卽陟降翻音椿去聲字

林丑絳翻卽丑江翻之去聲　又丑容翻音傭抽江翻同　儀禮釋文失容翻卽傷容翻劉敖用翻卽丑容翻之去聲　又他江翻卽湯邦翻一音竹降翻卽丁降翻之不用隔標者字林丑凶翻卽丑容翻又丑絳翻

芈戶嫁翻音下禮閒傳芈剪音下爾雅芈地黃音戶義不同

踝戶瓦翻華上聲

哨七笑翻音峭徐以救翻音柚又才笑翻音譙又所敎翻音稍　羣經音辨訓口不正者才肖翻考工記燿後之燿讀爲哨音稍又蘇堯翻音燒

登釋文云徐音謹說文作謹字林几敏翻以比登爲謹身有所承說文云讀若赤舄己己案登與謹本兩字合登之登當作謹謂半瓢以一瓠分爲兩瓢各執一片也說文曰巹也亦是酌酒之器借作登字故云以比登爲謹身有所承兩字竝居隱翻登字讀若己轉爲几由於合韻之故

劇九衞翻音蹶又己芮翻案二音相同不必複出

貸

月令宿離不貸孟春無或差貸季夏無有差貸仲冬今本音注

云貸音忒後又音二二音通用又云貸音二坊本音忒案正韻二音通用此字必無音二之理其故因釋文刻訛而起也釋文不貸吐得翻音忒徐音貣訛作貳不知者妄改爲二差貸音貣又他得翻吐得同蓋此字有去入兩音乞貸之貸爲入聲出貸與人之貸爲去聲去聲之貸亦作貣張參云貸相承或借爲貣字他代翻音態竝可借爲差忒之忒故呂覽三字竝作忒而史記引洪範作衍貣也韻會貸字注又貣韻則知釋文之誤由來已久然貣韻不明收貸字而附於貳字之下似亦疑其因貳而訛爲二也但不加辨正耳

說文引禮記

說文引禮記與今本不同者晰明行事周曰覘孝經有哭不悠國語有猶參幾何又必先有事於棗林公羊傳注鳳以爲畜故烏不啣周禮注征以達王篇一爲乾桓廣雅封黃帝之後於鄴故戾翻胎奴由翻色以蘊之孔子曰君子伾於水小人伾於口細人之愛人也以慮息廣韻數將儀終尊壺者倆其鼻說文繫傳

禮記韻

禮記有韻處曲禮舍叶庶固爲韻管子內業篇舍與固叶屈子離騷經舍與故叶

堂揚爲韻戶下叶戶爲韻席叶祥龠翻作爲韻尺撥蹶越爲韻前安顏言爲韻容恭同王叶融爲韻武虎怒爲韻王制德叶都木翻俗足惡爲韻刑俐成心爲韻禮運土戶爲韻炙叶之涉翻略酪帛叶僕各翻朔爲韻戶下同上俎鼓暇祖下同上所祜爲韻號毛殺爲韻席同上冪帛同上炙同上魄莫爲韻亭音烹龔成爲韻職極服叶蒲此翻則爲韻樂記旅廣叶果五翻鼓武雅叶阮古翻語古下同上爲韻俯濫叶方五翻女語古爲韻當去聲昌祥綱爲韻正定爲韻聲音爲韻孔子閒居違遲悲爲韻得翼國爲韻從同邦叶卜工翻爲韻方將明叶謨郎翻爲韻起海叶虎委翻子爲

韻儒行櫓處所爲韻中庸身親人天叶鐵因翻爲韻武士爲韻　管子弟子職用韻甚古容叶克各翻否叶補米翻羹叶盧當翻飽叶補苟翻者叶叶渚友叶羽紀翻儀叶俄

日本禮記

七經孟子考文日本國西條侯名掌書記山井姓鼎字君彝又稱神生著東都講官物姓觀字叔達補遺同校者石之清平義質木晟序之者郡山教官物茂卿序稱邪下毛地名之野有野參議未詳其人遺址乃數百年紛誦之地紀人神生夙有古癖偕州人根遜志未詳其人採獲宋本五經正

義又獲古本因成書三十二卷後云享保丙午正月爲國朝康熙五年補遺成於享保庚戌梓畢於享保辛亥此書一字一句詳校異同不敢輒行改易猶是唐以前說經家法內禮記以古本宋本明本及足利學活字本禮記書尾猶存永和年中清原良賢句讀舊跋互校而成尤爲精細其句之可采者如言必則古昔稱先王凡家造器祭器爲先周人卒哭而致事夏則居橧巢薀之至也藏以待之圈豚行足蹜蹜如也軍旅思險阻大人奉禮樂孝子如執圭未有匱年者願聞所以行三焉之道易曰東鄰殺牛以

祭保佐命之詩慶多笁其字之異同如消搖作逍遙桓楹作桓植螻蛄作螻蝈鞠作菊雊作呴圭竇作珪窬辟作譬大學又曾子問祭殤不舉肺無肺字樂記鏗鏘而已也鏘作鎗與唐石經合者也

十三經音略卷六

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷七

海寧周春學

四書

大學

恂慄之恂　恂本音荀相倫翻思旬切同心母字也朱子從鄭氏古注讀作峻峻字今俗讀如進混歸精母非則當讀荀去聲私閏翻今俗讀或如字案陸德明經典釋文恂一音思旬翻雖與之暗合然終當從朱子爲是

憲　案憲字有五音一陟利翻釋文徐丁四翻同乃隔標切也讀如智

知母一脂利翻讀如志照母一敕值音治翻丑利翻同讀如屎綏去聲徹母一直利翻釋文范音稚同讀如治澄母一音勸喻母見釋文今通讀但歸照母當從朱子音敕值翻釋文第一音讀歸徹母好樂之樂樂五教翻釋文徐五孝翻及魚敎翻竝同疑母字也當讀如聱五爻翻去聲今俗讀如效混歸匣母非論語樂山樂水三樂竝倣此詩關雎鐘鼓樂之釋文協韻宜五教翻案明張位發音錄樂水好樂音燿知此字讀誤已久又案顧氏唐韻正樂去聲音效亦沿此誤何休公羊傳注引論語益者三樂節楊士勛解云樂是發心之樂惟有禮下

一樂是禮樂之樂耳此樂字音洛又一說也陸氏釋文於大學音五教翻一音岳於論語音岳又五孝翻音岳如字音五孝翻卽岳之去聲

焉　凡訓安訓何者竝音於虔翻讀如煙影母凡訓語辭者音有虔翻讀如延喻母音隨義異今俗讀多混非　於虔翻卽於愆翻有虔翻卽安愆翻詳見顏氏家訓四書中焉字甚多於此六章心不在焉七章五焉字發凡

悖　悖有布內幫母蒲昧竝母兩翻從朱子當讀如背布內翻本釋文　今通讀如佩蒲昧翻宋庠國語補音曰梁武以佛有悖音乃改悖音爲背

今案經典及諸儒悖字多音步內翻竿從步沒翻者諸傳記亦未見梁武改音之說將作音者別有所據耶顧氏唐韻正謂左氏莊子荀子戰國策韓詩外傳淮南子鶡冠子史記諸書竝以悖勃通今沒韻中元有悖字宋氏之論未然顧說近是但必以爲轉入爲去則言古音而失之也

中庸

既稟之稟　稟朱子本釋文音彼錦如字幫母力錦同廩來母兩翻今通讀但知力錦翻矣

勺　勺字本有職略照母市若禪母兩翻但職略翻者挹取之意活用字也讀如酌市若翻者指器而言死用字也讀如枸朱子本釋文引徐氏音市若翻則當讀歸禪母

今通讀歸照母雖勺字本有此音失其義矣

絅　絅口迥翻讀如頃溪母字也又戶頂翻讀如幸匣母字也又古瑩翻讀如扃見母字也從朱子本釋文當讀口迥翻釋文徐口定翻又口穎翻今俗讀居勇翻撮口讀如俗呼弓上聲非又詩泂酌之泂戶頂匣母涓瑩見母兩翻駉同馬牡馬之駉古瑩翻見母又迥字戶頂翻匣母今通讀竝誤附辨於此

論語

周而不比之比　案字書比字之音甚多平上去入皆有今通讀此爲毗義翻釋文毗志翻同音避竝母若從朱子當讀必二翻

音祕幫母然卽讀歸竝母於義亦無妨也四書中比字朱子竝音必二翻

軌本釋文音月疑母字也凡疑母字都屬吳音故月字須撮口帶收呼之方得其音近元人聲今通讀喻母音近役欲開口微帶撮不復存本音矣釋文又五忽翻音兀

雍徹之徹徹本直列翻釋文作撤音同澄母字也又丑列翻爲三十六母之一玉篇廣韻兩翻竝收今讀無有歸澄母者矣然尙可通也若車轍之轍則但有直列翻而無丑列翻通讀誤附辨於此四書中徹字朱子竝音直列翻惟徹田之徹丑列翻元黃公紹韻會云禮韻以敕列翻徹字訓通以直列翻徹字訓去歐陽氏韻又明言百祿而徹字在敕列翻酒肉將徹字在直列翻是

蓋不深考趙岐注文矣惟廣韻敕列翻徹撤二字竝出直列翻徹撤二字竝出注義方明今依廣韻改正

耶　耶側詛切本釋文音近州但州齊齒而耶開口稍分輕重照母字今南音讀子尤切酒平聲歸精母孟子鄒字倣此

參乎之參　案鄭康成云古者名字相配曾子字子輿則參字當作七南翻今從朱子本釋文音所金翻無關大義亦不害也釋文又七南翻

足恭之足　足古音卽義將樹贖去聲撮口讀歸禪母釋文將樹徐廣音贖爲樹可證也翻左傳釋文將住翻同朱子從之其音在祭佐之閒本難上口故廣韻易爲將喻翻已覺失之毫釐此外復有子喻周禮漢書

子句廣韻遵遇韻會等翻乃今通讀如祭之誤所由來也雖同屬精母然不辨於撮口齊齒之分終不得字之眞也

毛氏奇齡云論語足恭作注恭案此又混歸照母失之愈遠矣

喟　喟有三音一邱愧翻說文釋文起愧溪苦位兩翻竝同讀如憒溪母眞韻一苦怪翻玉篇廣韻溪母苦拜翻同讀如蒯溪母卦韻一呼貴翻曉母未韻讀如卉集韻始有此音後人所增今通讀但歸曉母而絕無溪母本音矣

踧　踧有子六精母釋文子六翻七六清母雨翻又達的翻音迪定母別爲一義詩曰踧踧周道是也孟子曾西蹙然曰之蹙孫氏音義同踧子六翻今通

讀竝歸清母而無歸精母者矣然究以子六翻爲是踧踖上子六翻下子亦翻雙聲字也子六翻音近足七六翻音近錯李善文選注蹙通作蹴子六翻

勃　顧氏唐韻正云說文引此作孛蒲昧翻案孛字有蒲妹蒲沒兩音不必定讀去聲也又引于愼行筆塵曰愼行在講筵一日講官進講論語至色勃如也讀作入聲上讀作悖字江陵輔臣從旁厲聲曰當作浡字讀上爲之悚然而驚同列相顧失色及考註釋讀作去聲者是也蓋宮中內侍伴讀俱依註釋不敢更易而儒臣取

平日順口字面以爲無疑不及詳考故反差耳案于氏此說本謬顧氏但執古音入聲轉去之說亦復謬朱之試考陸氏釋文勃止音步忽翻朱注竝無音釋不知當時所考何書讀作去聲此必坊本俗音而于氏信之顧氏又引說文而附會之甚矣好言古音之僻也

躩　躩邱縛翻釋文驅碧翻同讀如曲溪毋字也今通讀居縛翻見毋雖與玉篇暗合然當從朱子

緮　緮音聊詳見前今通讀子尤翻釋文莊尤翻字林子勾翻兩音竝通

拖　案拖字平聲二一託何翻音佗透毋一唐何翻音駝

定母上聲一徒我翻徒可翻同駝上聲定母去聲一他佐翻吐卧翻同
佗去聲透母從朱子本釋文當讀徒我翻今通讀託何翻釋文又有敕佐翻當
即他佐翻透徹隔標
嗲　嗲五旦翻本釋文魚肝翻同讀如岸係開口音訓粗俗也
此字有兩音音魚變翻者與唁同竝屬疑母而義迥異
今通讀此爲魚變翻非玉篇嗲五幷翻此字須懸舌帶收聲讀之方得其音在岸艾之間亦極難上口之音也
曾由與求之問之曾　曾如字訓乃本古注今通讀如層
非孟子曾此字同丁公著孟子手音云曾音憎則也乃也孫奕示兒編云曾字除人姓及曾孫外今學者

皆作層字音讀然經典竝無音止當音增　黃公紹韻會云論語曾是以爲孝乎曾謂泰山孟子爾何曾比予於是竝音增　方日升韻會小補云又徂稜翻說文曾詞之舒也徐鍇引詩曾是掊克又嘗也杜詩寺憶曾游處蘇詩聊亦記吾曾示兒編謂曾字皆當音增誤

撰　案釋文撰士免翻雛免翻同牀母字今通讀從母則隔標可相通也此字與澄母湛字有別　大夫僎字音同

詠　詠爲命翻音近孕但孕攝口而詠齊齒以此爲別耳竝喻母字也今通讀如勇混於腫韻且以去爲上蓋因偏傍而誤詠永字即詠上聲倣此

鞠　案釋文鞠苦郭翻讀如廓溪母朱子音其郭翻讀歸羣母有音無字未詳所本初疑是欺字脫寫偏傍之訛後見新安吳氏程四書音義云其郭翻合更爲欺郭翻與余說合

彊　彊居丈翻舉兩翻孟子音義丁紀亨翻同羌上聲見母字也今俗讀如勉彊羌上聲之彊混歸溪母非　勉彊之彊彊同白玉篇其兩翻以來無不讀羣母者彊上聲其丈巨兩翻同　混歸溪母之故當由中原音讀其如欺所以其兩翻變爲此音耳今通讀偏彊之彊尙歸羣母至勉彊之彊盡歸溪母且并此彊字亦訛矣

盪　盪字去聲有二一徒浪翻音唐去聲玉篇徒黨翻唐上聲定母字也一土浪翻音湯去聲廣韻又吐浪翻透母字也今通讀歸定母當從朱子本釋文讀歸透母

裨諶之諶　諶時林翻釋文時針翻及是吟翻並同　甚平聲禪母字也今俗讀歸澄母非

彼哉　何氏焯云彼讀若賁卦之賁彼義翻廣韻在五寘中案此說非也說文有彼字無彼字廣韻彼上聲紙韻音彼埤蒼云邪也去聲寘韻音賁引論語子西彼哉玉篇彼陂髮翻去聲音賁邪也蓋字有从彳从人之別此字

釋文無音可知本是从彳廣韻从人去聲乃是後世異說義門不分从彳从人誤合爲一未免開好奇之端耳

脛　釋文脛戶定翻形去聲又戶頂翻形上聲竝匣母字也今通讀經上聲混歸見母非朱子音其定翻讀如競則係羣母字矣未知所本然讀者當從朱子爲是

誰毀誰譽　毛氏晃云凡成毀之毀上聲韭子其成也毀也之類是也非自壞而隳毀之則去聲孟子毀其宗廟之類是也惡聲令聞之毀譽則毀上聲譽去聲孟子不虞之譽求全之毀是也忌其人而毀之媚其人而譽

之則毀去聲譽平聲論語誰毀誰譽是也然論語譽字有音毀字無音經史子中成毀之毀與隳毀之毀皆無音姑從通用惟讀書點校者不可不知

兇　兇徐履翻本釋文詳子翻同　辭上聲齊齒呼　邪母字也今通讀如士　牀母或如是禪母竝非

莞　莞華版翻本釋文戶版翻同　讀如還上聲係開口音今俗讀如綄則戶管翻而非戶版翻雖同爲匣母然有陰陽開闔之別失之遠矣

涅　涅乃結翻本釋文　讀如寧寧字與凝字異須以讀泥字法讀之入聲泥

母字也泥字以舌端抵上齶呼之凡泥母字竝當依此

法讀泥依平聲今俗讀如業嚴入聲混歸疑母非

長沮之沮　沮字平聲有三音一子余翻讀如苴精母齊齒呼一側魚翻臻魚捲翻同讀如菹照母舌呼今通讀子余翻當從

朱子本釋文音七余翻王篇同讀近趨清母撮口呼關雎叔苴棲苴癰疽竝七余一音苞苴子余一音菹澤菹醢竝側魚子余兩音今讀竝混混

桀溺之溺　溺釋文乃櫟翻泥母當讀乃歷切如嚴混歸疑母入聲今俗讀如業嚴入聲混歸疑母非孟子諸溺字倣此

孟子

蹙　音義蹙頻之蹙其容有蹙同　子六翻精母音近足今通讀七六翻清母音近錯詩釋文蹙國止子六一音蹙蹙又七櫟翻音戚顣與蹙同頻顣之顣亦子六翻今通讀七六翻又蹴爾之蹴音義止張鎰取六郎七六一音廣韻蹙顣蹴扰四字同紐子六翻今竝通讀七六翻又蹙然之蹙音義子六翻同說文作扰才六翻音族與蹙蹴同

頻　頻鳥割翻音遏影母字也今通讀下格翻音核混歸匣母非

嚬　嚬工可翻本音義古我翻通志六書略賈我翻同音箇開口音不可開口讀如彀

上聲見母字也今通讀音可混歸溪母非考其說自坊本詩經集傳音可始案集傳本從釋文哥我翻卽古我翻坊本不知翻切直音爲可

煢　煢渠營翻讀如瓊本音義與勤琴微有不同勤齊齒而琴闔口此瓊字開口而較輕撮口雖母不異羣而韻則失之東庚矣

係累之係　係同繫有古詣乎計兩翻古詣翻者音計見母訓惡絮死用字也乎計翻者音兮湖雞翻去聲匣母訓綴訓系正是此係累之係今俗讀如戲混歸曉母非

鬨　鬨乎弄翻紅去聲匣母字也今俗讀翁去聲混歸影母非音義丁又乎降翻

沮君之沮　沮字亦聲亦有三音一慈呂翻音近薺（從母）訓止也一象呂翻音敘（邪母）義同兩音逼近但從母薺字齊齒帶撮口而邪母敘字齊齒帶開口爲異耳一將預翻音近齋去聲（精母）訓下溼地非此沮字之義此沮字當讀薺敘兩音今通讀如祖非蓋因沮字訓止者又與阻通（音義本亦作阻各隨字讀之）阻壯所翻（側呂翻同）與俎豆之俎同音當讀歸照母以舌端捲上呼之音在主者之間方不失眞今南音竟以舌端呼之歸於精母讀如祖故沮字亦由此而誤也

止或尼之之尼　尼女乙翻讀如佘入聲泥母字也今俗讀混歸疑母非

贐　贐徐刃翻音旬去聲邪母字也後世讀訛遂有即刃翻讀如進混歸精母今通讀從之且轉去作平尤誤故說文玉篇廣韻竝無進音贐从貝盡聲盡邪母字

濡滯之濡　濡人朱翻讀如儒日母字也今通讀如舒混歸審母非

助者藉也之藉　藉本慈夜翻讀如謝從母朱子音子夜翻讀如借精母今通讀不從朱子非

盼　盼五禮翻音義本說文　倪上聲泥母朱子從之近揚州翻刻宋板盼音喜大謬又玉篇五計翻廣韻五計翻竝讀如睨泥母乃去聲也音義又匹莧翻元人辨疑以爲與盼同旁陸德明音誤　與盼同母朱子不從音義尚有許乙翻曉母丁公著作盼故有此音　玉篇有下計翻廣韻有戶戾翻竝音系匣母案許乙翻與匹莧翻音義各異竝不可從五計戶計二翻音異義同亦可備此音也辨疑引中原廣韻五啟翻即五禮翻普患翻即匹莧翻

以羨補不足之羨　羨字去聲有二一似詳里翻辭上聲面翻讀如旋去聲邪母此字極難辨如平聲前泉錢全潛等字

屬從母旋涎等字屬邪母竝齊齒呼但從輕邪重從專撮而邪帶開故此羨字乃邪母旋涎等字之去聲而非從母前泉錢全潛等字之去聲也一延面翻音義余見翻于線翻同讀如延去聲喻母此字亦極難辨如平聲賢懸咸函等字屬匣母筵焉鳶鉛捐鹽簷等字屬喻母竝齊齒收入喉音但匣促喻長匣專收而喻帶發此羨字乃筵焉鳶鉛捐鹽簷等字之去聲而非賢懸咸函等字之去聲也從朱子當讀歸喻母今通讀歸邪母海篇直音羨音線非

餉　餉式亮翻讀如商式良翻係開口音不可撮口從土音讀如獎去聲審

母字也今通讀如向許亮翻歸曉母此古今之異也向字訓對訓窗者許亮翻亦作嚮又與鄉通訓地名人姓者式亮翻二字音義迥別本不相混也所以詩釋文塞向如字于向式亮翻左傳釋文入向城向盟向取向向爲人舒亮翻與式亮同易經尚書嚮字禮記論語鄉字釋文竝許亮翻易如嚮與響通洪範嚮用與饗通左傳叔向釋文許丈翻此皆上聲玉篇許亮翻窗也又舒尚翻地名惟玉篇與釋文猶存唐以前古音之舊至易釋文嚮明之鄉本又作向許亮翻可見爾時別本兩字已混又顏師古漢書劉向傳注云名向字

子政義則相配而近代學者讀向音餉既無別釋靡所據憑當依本字爲勝顏氏幷音義而俱混矣然今雖通讀許亮翻而韻中仍向向兩列廣韻於訓對訓窗者音許亮翻訓人姓者音式亮翻又許亮翻此音疑後人所增又說文向字止許亮一音乃徐氏之誤也今人於說文徐氏之誤往往不能糾正由其但講求字形而不講求字音耳因餉字詳論之

踰垣之垣　垣雨元翻音袁喻母字也今俗讀如丸混歸匣母非集韻有胡官翻因後人誤讀而增不足依據

赧　赧奴版翻音義女簡翻又女版翻同讀如戁難上聲泥母字也今俗讀如乃雖同母而音則非

沛澤之沛　沛有蒲內蒲母普蓋滂母博賴幫母三翻今通讀但歸滂母音坏鋪杯切去聲從朱子當歸並母音敗論語顛沛之沛朱子讀歸幫母音貝

涸　涸下各翻本音義音鶴匣母字今俗讀如霍混歸曉母非

恝　恝字之音甚多音義張古點翻丁音界說文作忽許介翻朱子音苦八翻讀如恰羌入聲今通讀如乞雖同溪母而音則非

懟　懟直類翻本音隊讀如墜澄母又徒對翻讀如隊定母案說文
廣韻直類翻有墜音無隊音玉篇始分訓怨者音墜訓愚者音隊朱子詩經集傳懟音隊不過取其叶音今俗幷此亦讀作隊非

捐階之捐　捐本余專翻讀如沿喻母今通讀古懸翻讀如鐫見母因消鵑等字而誤然此字通讀見母無復讀喻母者所謂古今音異也音義音緣又音旋

忸　忸女六翻本音義讀如恧濃人聲孃母字也今通讀如欲混歸喻母非

囂　囂五高翻牛刀翻兩翻同讀如敖疑母字也又許驕翻俱本音義讀如枵曉母字也今通讀但歸曉母然當從朱子讀歸疑母餘倣此況陸氏釋文囂多讀敖惟小雅車攻及左氏昭二年傳兼有枵音則當讀如敖明矣或作戶驕翻讀歸匣母疑誤

錡　錡有魚綺本音義巨綺渠羈二翻廣韻並收魚綺翻音蟻宜上聲疑母字也巨綺翻音技奇上聲渠羈翻音奇並羣母字也雖三字並可讀從朱子當讀魚綺翻釋文凡錡字並魚綺翻

苗　苗阻刮翻本音義鄒滑側八兩翻同音札與酌相近照母字也又

側劣翻讀如拙王篇廣韻竝有亦係照母今通讀但如拙無有
札音然當從朱子音阻刮翻
翅　翅式至翻音義張施至翻又升豉翻同音試審母字也今通讀
昌志翻崔去聲混歸穿母非啻字倣此
歃　歃所洽翻本音義山洽色洽兩翻同讀如箑與爆相近審母字也
又楚洽翻讀如察又入聲穿母字也今南音讀如倉入聲
歸穿母隔標無讀如審穿兩音者矣
盎　盎烏浪翻本音義於浪翻同央去聲影母字也今通讀如
昂上聲混歸疑母非

餲　餲有三音去久翻本音義邱上聲溪母字也又香久翻休上聲曉母字也儀禮釋文劉昌宗讀又昌繞翻音近超上聲尚書釋文穿母字也今通讀如抽去聲混歸徹母非

二女果之果　案說文云婐从女果聲女侍曰婐讀若騙瓜或若委讀若騙者卽音果或若委者卽音烏上聲例詳見詩音略孟子曰二女婐據此果與婐通徐鍇音烏果翻朱子從之則當讀如烏上聲影母今俗讀爲倮力果翻音魯來母不知婐訓女侍倮訓露體非特字音有乖抑且文義大舛矣音義不注當讀如字僞疏遂有木實曰果之說殊屬荒謬

貉稽之貉　孫氏音義引丁公著云陌鶴二音既是人姓當音鶴案此說是也今集注卻音陌鄭氏通志氏族略貉氏缺　賈氏昌朝羣經音辨貉狐屬注戶各翻不注姓又有陌鶴兩音

檮　檮音有二一楚危翻讀如吹撮口穿母一所追翻讀近徙齊齒帶舌音審母兩音並可讀今南音讀如猜倉才翻開口呼歸清母音義危翻

踽　踽驅雨翻顆雨翻同讀如去羌舉切溪母字也又俱禹翻果羽翻同讀如矩見母字也玉篇九禹區禹兩翻惟朱子音其禹翻讀

如距羣母字也當從朱子今讀但歸見母

齒音四母字

精淸從心四母字與照穿牀審四母字南音多通讀今略辨於下　親親之殺殺所八翻又色界翻審母字也今南音讀去入兩音竝歸心母史記注殺徐廣蘇葛翻張守節蘇愛翻此用南音　齊莊齊與齋同齋莊雙聲側皆翻音近遮照母字也今南音歸精母讀如哉　廋所留翻疏鳩翻同音如收審母字也今南音歸心母讀如修　哂式忍翻申上聲審母字也今南音歸心母讀如筍　諶莊陰翻側鴆翻同音近正照

母字也今南音歸精母讀如增去聲　斗笍之笍所交翻音如燒審母字也今南音歸心母讀如搔　俎豆之俎照母字詳見前俎字下今南音歸精母讀如祖　訕所宴翻刪去聲審母字也今南音歸心母讀如散　洒埽之洒色買翻即色界翻之上聲　衰上聲審母字也今南音歸心母讀如綏上聲　惴之睡翻錐去聲照母字也今南音歸精母讀如醉　差等之差初宜翻讀如蠐穿母字也今南音歸清母讀如雌　喙楚怪翻又去聲穿母字也今南音歸清母讀如蔡　菹子余翻精母字朱子音側魚翻

照母字隔標通讀音義丁音嗟　泚此禮翻七禮千禮且禮翻同蓌上聲清母字也今俗讀歸心母音如洗又淺氏翻音此清母蔣氏翻音紫精母　疵七餘翻千余翻同讀近趨清母字也今俗讀歸精母音近齎兩字竟誤非因隔標附見於此

嗅

三嗅而作之嗅朱子讀許又翻從何汪郝疏　晁說之從石經改作蓌字唐石經本不作蓌晁氏所見或舊石經耶劉聘君從爾雅讀作臭字蓋字既有从臭从臭之分音亦有去聲入聲之別矣蓌古點翻臭扇閧翻雖同見母而音韻各別　朱子本從前說而存後兩說以

備參考所以蒙引以前無不宗古注者不解後來講家何以專主雉鳴不讀夏而仍讀許又翻也金仁山集注考證云邢氏疏說比諸說平順故集注以爲正說　何孟春餘冬序錄引呂覽云子路掩雉而復釋之謂此事注所得者小不欲夭物故釋之也亦可備一說

論語字句異同

先行句　其言而後從之解云先行當爲句其言當後也見沈括夢溪補筆談見其二子焉句當在至則行矣之下見吳曾能改齋漫錄而有宋朝之美而亦當作不傳寫之誤見邱光庭兼明書夏禮吾能言句之杞句不足

徵也殷禮吾能言句之宋句不足徵也依小戴記禮運篇讀見王楙野客叢書公山弗擾以費畔句召子句佛肹召子句王氏張氏讀見倪士毅四書輯釋不圖爲樂之至於斯也爲本或作嫣部舜樂嫣舜姓故云嫣樂見釋文互鄉難與言童子見琳公云此八字通爲一句見疏

唐石經末若貧而樂樂下多道字樂道正與好禮對似可兩通坊記引貧而好樂范蔚宗後漢書亦引末若貧而樂道　蜀石經舉一隅下多而示之三字

鄭注論語見於陸氏釋文者如哀公問王於宰我云社王山梁雌雉梁作粱云孔子山行見雉食粱粟異乎三子者之撰作僎讀曰詮詮之爲言善也詠而歸作饋云饋酒食也直朗作弓云直人名弓絕糧作絕糇朱張作侏張老彭爲老聃彭祖子桑伯子爲秦大夫陳司敗爲人名齊大夫太宰爲吳太宰嚭與列子商太宰異卞莊子爲秦大夫其餘大同小異尚多哀而不傷詩箋改哀爲衷

韓文公說採七條

宰予晝寢寢爲寢室之寢晝胡卦翻言其繪畫寢室故夫子以朽木糞土之牆喻之案李濟

翁資暇錄以爲梁武帝之說周公謹齊東野語以爲侯白之說則又在昌黎前矣劉原父七經小傳以晝寢爲晝居於內寢乃內寢之寢非眠寢之寢與韓說又異　人之生也直直字蕙字之誤　三月不知肉味三月作音字案史記孔子世家與齊大師語樂聞韶音學之三月不知肉味索隱以爲合齊魯兩文此以三月作音之本子在齊句聞韶三月句吳氏程如此點　傷人乎不問馬讀不爲否解云聖人豈仁於人不仁於物貴人所以先問賤馬所以後問案李涪刊誤有此不言韓說王氏讜亦疑之　三嗅而作嗅當作鳴鵲之鵲雉聲此說非也朱子

本邵疏作嗅兼採劉聘君說作昊嗅與昊二字迴別至昊與鴟二字又迴別昊字見爾雅釋引詩鳴鴟尤謬昊从目从大嗅从臭臭从自从大鴟从貝此三字之別　浴乎沂浴作沿周三月夏之正月安有浴理案此說程伊川取之邵氏博以爲最淺陋　子曰由知德者鮮矣是簡編脫漏當在子路慍見一段下本集解王肅注　筆解中興書目二十卷田氏引書目十卷通志二卷　翺曰者孝習之也許勃序說郭採筆解一卷恐屬依託

蟈姑

丁公著手音云蜾蟈蜾蠃蜾蠃作蜾蠃未詳所出或以與蜮同謂蜉蝣也音由又一說蟈姑卽螻蛄也案姑字注無明

文朱子從後說而與蚺別爲一物

餂

丁氏手音云字書及諸書竝無作此餂字郭璞方言注云音忝謂挑取物也其字從金今此字從食蓋傳寫之誤學者宜詳本亦作餂奴兼翻案說文有銛無餂銛鍤屬讀若掞桑欽讀若鐮息廉翻玉篇始銛餂竝有銛思廉翻利也餂達廉翻古甜字廣韻亦有銛無餂二十四鹽銛利也五十一忝銛取也訓取者用方言可知餂字卽甜字而無忝音故孟子古本銛从金而唐人改从食

也

孟子字句異同

卒之東郭墦閒句之祭者乞其餘句不足句又顧而之他句宋元舊本句讀何義門取之卒爲善句士則之句野有眾逐虎句本宋劉昌詩與伯廬浦筆記周草窗癸辛雜識引舊說卽此明陳公懋刪改四書亦從此說見黃氏千頃堂書目明楊升菴及李氏豫亭推篷寤語引之充類至句義之盡也無是讀餒也元白珽湛淵靜語齊地有蟲類蚓大者人謂之巨白善擘地以行故孟子以仲子爲巨擘元盛如梓庶齋老學叢談兄戴蓋祿萬鍾戴是乘

軒元李冶古今黈數說亦可採

十三經音略卷七

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷八

海寧周春學

孝經

引辟

孝經釋文云甫刑兆民賴之引辟上鹿艾翻此音賴字辟本或作譬同匹臂翻今本無引辟二字案引辟二字疑是注中語但以陸氏文意觀之又似引書正文頗不可解

致

致釋文張利翻从久音陟里翻他皆倣此俗作攴非案

說文夂山危翻音衰標目又楚危翻音吹第五卷前後音注互異致字入此部又案說文夂陟侈翻讀如蓄卽釋文所云陟里翻也五經文字竹几翻同致字不入此部夂夂微別陸氏但知作攴之誤而不知字當从夂不當从夂其說亦微有誤

倭

倭於豈翻音扈說文作倭音同廣韻倭又音依　顏氏家訓引禮閒傳雜記及孝經倭字

參定孝經古今文字

仲尼閒居曾子侍坐　曑下同　女下同知之乎　辟席
毋念爾祖　形於四海　宗廟下同　故自天子已下
教以弟下同　豈弟君子　則子說下同　因地之義　鬼
饗下同　此三者不除　侮聖人者無法　續莫大焉復
何加焉　忠心藏之　其無以加於孝乎　各以其職
來助祭　曑聞命矣　不失天下　哭不倦　卜其宅
兆而安厝之

庶人章引經

庶人章不引詩相傳司馬溫公在鳴條山寺講此章爲

父老難倒或附會古木引畫爾于茅宵爾索綯案新安呂氏云此庶人之孝也變蓋言此者天子諸侯卿大夫士其應行之孝道甚廣所言亦未敢以爲盡故云蓋而猶必引書詩以證之若庶人之孝其理易明其事易盡故直指之曰此而不必引詩矣呂說早出可息此等紛紜也

相傳石齋手書孝經第十六章宗廟致敬鬼神著矣二句移在上文天地明察神明彰矣二句之下此本草廬之說而小變之草廬以宗廟致敬鬼神著矣二句移在

下文修身愼行恐辱先也二句之下兩說竝通　近得石齋孝經讚義眞蹟一冊字極端莊帶篆隸筆意展閱令人肅然起敬每章系之以讚庶人章引詩我稼既同六句

古文孝經

日本國西條掌書記山井鼎七經孟子考文內古文孝經一卷

云古本揚名於後世揚作敭刑於四海于作乎保其社稷其作亓三者備矣三上有此字孝無終始作孝亡臭亂以訓天下訓作善大亂之道亂作經又云古文孔傳

唐宋以來中華所不傳而吾邦獨存焉今以世所梓行本校之足利（日本學名）古本是爲其元本也但展轉書寫致有少異耳至於其眞僞不可辨則臣之末學微賤所不敢輒議也案此則山井（鼎）雖明知此書之僞然尚辭旨隱約不敢顯言見其篤信遺經恪守章句猶是唐以前說經家法也

十三經音略卷八

譚瑩玉生覆校

十三經音略卷九

海寧周春學

爾雅上

王厚齋困學紀聞云爾雅疏引舍人云案經典序錄爾雅有犍爲文學注二卷一云犍爲郡文學卒史臣舍人漢武帝時待詔案文選羽獵賦注引爾雅犍爲舍人注又引釋詁郭舍人注與景純不同疑舍人郭舍人無疑然左傳正義文學舍人並引而說異蓋文學兼稱舍人而顧野王亦稱舍人也任昉述異記云郭景純注爾雅臺在秦陵縣陸放翁入蜀記云峽州有爾雅臺祝穆方輿勝覽云臺有廟宋子京益

部方物記云墨頭魚形若鱣長者及尺出嘉州歲二月則至惟郭璞臺前有之里人欲神其說則言璞著書臺下魚吞研墨故首黑王阮亭蜀道驛程記同　宋人楓窗小牘云邢昺九經及第乃傾意欽若納身汙垢大爲士流所薄嘗奉敕撰爾雅義疏其後太學生郭盛言昔人不分老子與韓非同傳郭注邢疏無論周公不享其意卽先人得無稱冤地下且郭忤逆敦邢附欽若爾雅近正今則近邪盛舉九經乞辭此疏時邢自稱子才之後太學中口語云景純有孫子才無後案當時公論如此今觀其書不過勦襲五經正義及

陸氏釋文諸書而已　章如愚山堂考索云郭景純爾雅疏咸平四年上　程敏政云爾雅疏序在舒直館雅集中題曰代　邢昺作　張彥遠名畫記云爾雅圖兩卷陳尚書令江灌與晉書江灌同姓名著灌字德源唐武德中隋州司馬并著贊二卷音六卷當郎補郭氏之書　明人合爾雅小爾雅見孔叢子　漢劉熙釋名魏張揖廣雅隋曹憲音釋避諱改名博雅　宋陸佃埤雅爲五雅改釋名爲逸雅殊屬不典當以羅願爾雅翼易之也梁劉杳有要雅周禮疏引之水經注引難字爾雅疑即隋志梁有張揖難字一卷唐劉伯莊續爾雅宋無名氏互注爾雅貫類見藝文志今並佚

肇釋文音趙澄毋字今通讀邵禪毋字案音趙直小翻後漢書注引許

愼肇大了翻大了以隔標出切其音趙與道小同也刻本大了或譌火可則不成翻切矣　王西莊光祿云說文戈部肇無解釋支部肇字注云擊也尸部扆字注云始開也釋詁肇始也又謀也釋言肇敏也此字訓始者當作扆不當从支今依石經作肇　胎天才翻音台本或作台孫炎大才翻音臺幽風殆及公子同歸毛傳云殆始正義云釋詁殆始也案此殆與胎通讀如臺釋文作迨音待後漢書崔駰達旨坏冶一陶注引爾雅郭注坏胎案今本不從土

左傳逢澤有介麋焉方言作兕同　憮本作憮亦作膴今本作憮說詳周禮　墳賁頒汾符云翻　四字通計芋二

字通竝見詩毛傳訓大訏韓詩作盱　鈞郭陟孝翻知
端隔標出切因效韻無端母字故用隔標讀如號韻到
字也顧野王都角翻端知隔標出切因覺韻無端母字
有知母字故亦用隔標讀如本韻卓字也詩釋文陟角翻同　孫
炎都耗翻不用隔標以端母本音出切讀入號韻唐韻都導
翻同　阪沈旋蒲板翻此依詩讀也詩釋文徐扶版翻本母出切同並奉
輕重交互出切讀如阮韻之飯歸於潛韻阪同潛韻扶板翻又音
返　孫郭方滿翻讀如阮韻之返歸於旱韻字林方但方
旦二翻方但翻與方滿翻同方旦翻即方滿方但之去

聲歸於翰韻施乾蒲滿翻亦輕重交互出切讀如阮韻之飯歸於旱韻顧音板此音當是梁陳後出之誤又普姦普練二翻滂敷輕重交互出切普姦讀如元韻之幡歸於刪韻普練讀如幡字之去聲毋歸於敷韻歸於霰因此字本輕脣音或讀非或讀敷或讀奉或以本母出切或以輕重交互出切而又拘於分韻如平聲之寒桓刪山上聲之旱緩潛產銑獮去聲之翰換諫襉霰線竝無輕脣字惟平聲之元魂上聲之阮混去聲之願恩有輕脣字以致讀法紛繁而讀者愈滋惑矣辨翻切者不可不悟其源

也

艐張參五經文字云邱戒翻音揩去聲與廣韻口箇翻音坷者相近又古入翻音戛卽戒之入聲又音滓爾雅或作屆音戒至也案艐字今有磈戒兩音戒音本孫郭古屆字磈音本顧子公那疏因注引宋曰屆而正文無屆字遂讀艐爲屆復云艐古屆字鄭夾漈從之與孫炎合　說文艐船著不行徐鍇繫傳云艐至也不行卽至也　案五經文字又音滓由於誤讀說文而起艐說文讀若荎蓋因艐荎隔標仍讀子紅翻非讀子亥阻史兩翻也唐人已不悟此理泥

於讀若莘且改莘爲滓仍是隔標皆由不知說文讀若之例而已

賚與釐通貺與況通又與兄通竝見詩毛傳

緜敕金翻音林釋文郭敕淫翻重出徹毋字也張文敏爾雅注疏考證云集韻音深或作緂案此別爲一義

釋詁有適無述釋言有適有述竝無聿字依孫說則適即古述字釋言讀述釋詁讀聿餘橘翻本極明晰故文王有聲箋適訓述正義云釋言文綿箋以聿爲自乃釋詁文抑正義同釋詁釋言音義各異而古字互通

小雅聖人莫之釋文云莫又作漠同一本作謨案爾雅漠謨同訓謀莫協韻爲勝　穀梁傳邠公也昭二十五年注邠當爲訪謀也釋文依注讀爲訪

戛居八翻介入聲尚書戛擊是也郭苦八翻邱八翻楷入聲尚書大戛是也此處當從郭音不必音居八翻

齯五兮翻音倪亦作兒　鮐天才翻湯來翻同音台亦作台又音怡　新建裴文達公云釋詁每一字一句而末以一字釋之此節兩字四句而末以一字釋之耆老見漢書孔光傳

欲古荅翻音閤郤音合又音洽大雅在洽之陽釋文洽戶夾翻一音庚合翻音閤案郤洽三字音義竝通應劭漢書注馮翊郤陽縣在郤水之陽郤戶荅翻師古音合

氒本或作氣許氣翻音餼注疏考證云氒與忔同

五經文字云謚諡常利翻音視上說文下字林謚爲諡之省非諡之省字林以謚爲笑聲音呼益翻音隙又伊昔翻音益說文笑貌案石經周禮儀禮左傳多作謚無作諡者卽漢隸亦但作謚作諡無作謚者廣韻云謚說文作謚此唐以前無謚字之證也宋本說文始有謚字於是丁氏類篇李氏字鑒

始辨之遂有謚謚之別　貉詩釋文又作貊武伯翻音陌莫白翻同左傳作莫音同韓詩作莫同武博翻顓魚豈翻音蟺尾韻又五愷翻音隗賄韻顓魚毀翻危上聲紙韻沈五罪翻音隗賄韻孫郭五鬼翻與五罪五愷同音而讀入尾韻郭云未聞其義但晉人多以之命名當取靜義晉褚顗子翼父子竝取爾雅爲名　宋本五鬼譌作五果

誶郭音碎文選注訊息對翻同本作訊音信碎信音近誶沈音粹同殷敬順列子釋文誶音崒非後漢書張衡傳思元賦注引爾雅作誶王逸離騷注引詩誶予不顧

迥戶頂翻音洞此上聲字也顏氏匡謬正俗云迥遠之迥今俗讀之音戶鑒烏定翻徑韻翻案潘岳西征賦迥與命盛叶以韻而言或有此音矣此則去聲字也

說文永于憬翻羕余亮翻韻固不同字亦有上去之別惟其音近所以可通楊氏慎謂古字羕與永同非也顧氏唐韻正謂永古音于兩翻尤非說文引韓詩江之羕兮乃韓毛異文且正見韻之相協豈謂羕竟與永同耶

蜀彭羕字永年義本爾雅

釋文堪字又作戡同苦含翻注戡字本作黚案今本郭

注無黽字仍作黎說文作俛黽

黽彌畢翻音密又亡忍翻音泯（微明互切）本或作黾說文曰黾古蜜字　勉字本作俛又作黽或音泯又彌兗翻音勉　黽黽入聲亦勉入聲故黽沒猶黽勉音相近也

楊升菴云黽讀蔑案卽彌畢翻張氏自烈以爲鑿說非

班固幽通賦盍孟晉以追羣兮曹大家注孟勉也案周書覆（莫郎翻）字訓勉覆與孟音相近　黽沒黽勉孟愍茂七字竝同母音近（夾漈云孟猶愍也方俗語有輕重此論極合或以愍爲抵觸之音不應轉孟可謂強作解事矣）

釋文陽音暘又如字音賜本或作賜毛居正六經正誤云案陽从阜昜音的从日从勿阜今作阝此陰陽之陽陽音賜卽古賜字也从阝从難易之易爾雅陽子也案毛氏之說陽與陽自是兩字因字形相近故釋文有暘音然說文有陽無陽則此字之缺久矣吳氏任臣字彙補因音暘坊本誤刻音腸遂於陽字下添一腸字切音而音賜之陽字轉闕姜氏上均不知此說但云陽當作賜未免轉成蛇足

餤沈大甘翻詩釋文沈旋音談　徐仙民詩音闇餘占翻詩釋文徐音鹽同　郭持鹽翻此以澄定隔標出切音與沈同而韻微異

劼苦黠翻音鬲八翻同或作咭字古黠翻音戛

疇木又作躊（疑誤）直留翻音綢　秦小峴廉使云說文鬻誰也暵耕治之田也鬻詞也虞書帝曰鬻谷凡三字文義不同今經典通作疇爾雅誰也之義當作鬻

眡于況翻音旺（于放翻同）又于柄翻音枉案詩箋皇眡也禮記少儀注皇讀如往揚雄反離騷作狂則皇往狂眡字通也　韋於宜翻音醫又釋訓委委佗佗之委諸儒本作韙顧舍人引詩釋之云心之美也（此野王說也朱氏經義考混於婕爲文學非）案釋慧苑華嚴音義云猗字又作韙郭璞注爾雅

曰禕謂佳麗輕美之貌釋訓篇注此字魏晉間人多以命名三國蜀費禕晉張華子禕王述子禕之又明初王禕

殼胡角翻郎史記徐廣注音學又胡谷翻音斛

磬苦計翻音契說文口地翻音器磬竇之別本或作慤字音同　注江東呼磬坊本誤作罄陸佃新義危素略義並作罄

摯孫子由翻音陬說文揔聚也郎由翻郭音酋說文引詩酋矛是摯今作遒鄒風四國是遒正義云釋詁遒作摯音義同　宋本集韻蒐施音所救翻夾漈鄭氏注蒐一音所救翻並同收去聲此音釋文闕

漮字又作慷案窳方言慷長門賦　陳廣雅竝漮之異文同苦郎翻漮本或作荒詩正義云唯某氏本有荒字諸家無之

竦與聳同說文作悚息拱翻案竦聳悚三字通

釋元應羣經音義云爾雅勞來之勞音邏犍爲舍人注曰勞力極也來强事也　案此疑强事二字本舍人注而誤入正文然郭注已有其誤舊矣

方言福祿謂之祓戩郭注廢箭兩音釋文音廢即方姊翻不必重出又音拂　漢書注如淳云釐福也師古云釐本字作禧說文瞎讀若衹音斯廣韻息移翻同郭常支音時爾雅禧福　衹巨移祁二

翻　顏氏匡謬正俗云張衡東京賦祈禍禳災案說文解字曰禍福也字林弋爾翻音匝今之讀者不識禍字義訓乃呼爲神祈之祈或改禍字爲禘又失之也

噬郭音逝施音述僧行均龍龕手鑒引爾雅注云噬事之危也未詳誰氏注

畿音祈又音沂郭讀作剴案剴公哀翻音該　汽古愛翻音槩施音既樊孫虛乞翻音迄鄭康成許氣翻音餼

楊升菴云畿幾汔期迄忌皆語助辭

擊却賢翻音章又苦閒音慳苦忍音稛二翻　釋文朏本或

作脾同詩釋文天子是朏韓詩作朏　夾漈云笁與篤同古文工卽馬字从工不从二

遹字又作迾同五故翻音悟莊子楚辭竝有遹字文遹高唐賦注愕與遹同亦作遹漢書敘傳注鄧展曰爾雅寤逢遇也師古以爲非龍龕手鑑引注忘不欲見而見曰遹未詳誰氏注

釗釋文工堯見母章堯照母二翻工堯與音澆同章堯與音昭同注引釗我周王當卽泰誓文邢疏以爲逸書非案邱光庭兼明書二周康王名釗諸儒皆讀爲昭非也釗當音梟音澆字書六體一曰諧聲此釗字諧聲字口邊著斗音吉由切是叫字

卽金邊著斗當音梟明矣今人从刀者譌且昭王是康王之子豈有子誼父諱而音同乎是周人本讀爲梟今人誤讀昭字矣案說文刀部劊止遙翻音昭陸氏釋文姜遼翻又古堯翻同竝音邈又音昭徐邈之肴翻一作莊爻翻同竝音嘵則劊字自有兩音康王之名當爲姜遼翻不當爲止遙翻也但字从刀不从斗从斗者與釗同音求玉篇訓弩牙別是一字況从斗諧聲同毋从刀亦諧聲同顓此則邱氏之誤耳

梏釋文古沃翻音牿郭音角大雅有覺德行正義引釋

詁梏與覺字異音同禮記緇衣引詩覺作梏
周頌懷柔百神傳柔安也正義云釋詁某氏注引詩定本作柔集注作濡釋文云柔本亦作濡兩通俱訓安也
武進錢文敏公云柔濡同母日故得兩通
覭郭亡革翻微明輕重交互出切音覓革陌覓錫微別一音麥非又莫經翻音冥髣音蒙覭蒙雙聲或以茀離爲雙聲非丁度集韻趵音蒙引爾雅覭髣趵離也誤
諂郭音絀南宮絀之絀他刀翻字或作慆左傳不諂亦作不滔大雅諂德吐刀翻音同沈敕檢翻音諂此沈氏之誤釋文取之非也

案郭氏忠恕佩觿云諂从臽諂从臽案爾雅諂疑也說文諂諛也毛氏居正六經正誤云諂从言从臽與諂諛字不同諂之與諂字形音義迥別陸氏存敬檢一翻但取其音之備而未加辨正也張自烈以諂爲慚之譌亦非皆子爾翻音柴或一移翻音谷郭音些息計翻音細又息賀翻娑去聲案楚辭招魂些字卽此

毚本或作毬字林云皆古嗟字玉篇或作耆

串郭五患翻音近玩翻諫之別沈謝古患翻音慣今通讀此字串通連之類爲穿去聲無讀五患古患兩音者又別作貫

與券同今亦呼串子爲穿去聲　案鄉射禮鄭注引濟南伏生尚書傳云閑之者貫之也貫之者習之也與爾雅合

古聲填寘塵同兩見鄭箋書正義云古塵陳同釋文云填依古字音田又依古聲音塵案古田陳聲近則定澄隔標也

盩音鹿考工記㡛氏而盩之集韻通作漉晉陶潛傳以巾漉酒

挋音震夾漈云挋即振　刷字又作帨所劣翻音設楊氏慎引賈氏昌朝羣經音辨刷與雪同案羣經音辨無此文楊氏誤　徐氏鍇說文繫傳云爾雅刷即飾也申

力翻音義俱異

於如字注疏考證音烏　閒釋文郭去聲古莧古雁同不必重出

施入聲下瞎翻音羣

饟式亮翻音賞商去聲詩釋文式尙翻同　饟與餉同餉去聲式亮翻又上聲始兩翻竝是本音若讀享與嚮讀審爲曉皆後出之音也張自烈從許亮翻香去聲後出之音而以舊注商去聲郎式尙翻轉始兩翻爲非大謬　鄭箋讀攘爲饟音式尙翻說文饟人漾翻仍如攘字翻切讀審爲日失之矣

周禮司裘注欸與也與去聲許應翻小戴禮學記正義引爾雅欸喜與也與今本欸熙不同字林欸火欽翻郎音欸釋文重出

叔苦怪翻音蒯卦韻又墟季翻音喟寘韻字林以爲喟邱愧翻墟季翻同寘韻孫本作快郭音苦槩翻音塊隊韻又作嘳墟愧邱愧翻同寘韻苦怪同上二翻竝溪母字　鼾郭施謝海拜翻音如噦但噦呼外翻泰韻韻不同以噦音讀入卦韻許介翻同孫虛貴翻音卉讀入未韻顧呼被翻音咼上聲紙韻說文讀若咼今本呼字訛作乎非乎被不成翻切紙韻無匣母字　咽郭許四翻音戲孫許器翻施火季翻許器火季竝與許四同不必重出

詩正義云釋詁呬息也某氏引詩民之攸塈與呬古今字（說文引詩駾字作呬）

悇亡矩翻音侮方言作憮亡輔翻同又音無

妯顧依詩敕留翻音抽徐直留翻音儔郭音爾雅盧叔一作篤翻音祿又音迪說文从心作怞音同

覛字又作脈（本从目作眲今通作脈）亡革翻微明輕重交互出切音墨職韻字也（魯靈光殿賦注莫革翻同）國語太史順時覛土廣韻莫獲翻音麥入陌韻

汏姑犬翻音捲施乎犬翻縣上聲顧徒蓋翻音太字宜

作汏案字本从大依顧从大

翏所甲翻與鏐同審母字集韻與霎雲同

畧詩作略音同張揖古今字詁云一本作碧未知孰是

釋文拼北萌翻音祊幫母抨普耕翻音烹滂母二字可互讀抨可讀北萌翻補耕翻同拼可讀普耕翻抨又作伻音同

文選班固典引注絣與拼古字通後漢書注絣音方萌翻非幫互切音祊同

皋陶謨思日贊贊襄哉馬云襄因也釋文云案爾雅作儴因也如羊翻音誤當從息羊翻爾雅釋文儴樊孫如羊翻引

論語其父攘羊釋之施息羊翻訓除之襄亦有此兩音案儴即皋陶謨及君奭篇襄我二人之襄當從陳施博士乾讀又與攘通別爲一義微子篇攘竊之攘費誓寇攘同正義云釋詁攘因也是因其自來而取之名攘也疏未引郝疏云郭無明說義得兩通不知息羊翻乃施說也當引皋陶謨君奭如羊翻即樊孫之說也當引微子費誓郭注雖無明文而義難兩通郝疏誤

徐氏咸清云查爲在聲之訛非察聲訛也判詞例用查議查覆字高陽李相國霨謂是察北無入聲故訛爲查爾雅曰在察也第二聲呼在爲查

以查與槎同漢書山不茬蘗故在聲爲槎槎轉爲查則是查者在聲之轉也若曰察之轉則是又也差也察豈能轉查乎案仲山因與高陽辨論不得入詞館毛西河集言之甚詳要之在爲從母故轉而爲查中原音查讀牀母若讀如吳音亦從母也察爲穿母故轉而爲又爲差亦穿母也此極粗淺而易曉者高陽北音不分從穿故致混耳蓋爾雅在察二字義雖同而音不可混也

枒五割翻音如蘖屑韻而入昜韻或作椏又作不注作蘗竝同說文作欘以椏不爲古文蘗爲或體詩釋文五葛翻同

近詩箋讀如彼其之記說文从丌
貉縮之貉亡伯翻音陌施乎各翻音鶴注疏考證引顏
氏家訓以絡縮二字連讀卽絡索之轉不應音陌
左傳昭二十八年及樂記引詩貊其德音竝作莫韓詩作莫又廣
韻引古詩盈盈一水閒嗼嗼不得語是貊貉莫嗼覭脈
六字竝可相通
詯尸氏翻音侈與撦同毋義亦同也斯有私貲音恩所宜
音施二翻釋文又音梳毛西河但知俗語對扯物裂之爲
斯而不知詯字之卽撦也說文詯分離也引論語詯予之足

徇本又作徇樊本作徇竝辭峻翻音徇郭音巡竝邪母字施音詢心母字非

駟而實翻音目左傳釋文引郭音義云本或作遶人實翻同釋文引郭音義云本或作遶聲類云亦驛字同案駟驛字同馬驛字音異義同

鄭夾漈云律即聿字　適古述字一音餘橘翻音聿

畣古答字一本作荅从艸與答从竹通

左傳釋文云觀舊音官讀爾雅者皆官奐翻施音館謝音官案此字去聲施上聲謝平聲竝非

幠石經从巾今本从心非　郭火孤翻音呼沈亡甫翻音武案从巾

者訓大訓傲竝音呼从心者同悚見前及憮然之憮竝音武此从巾訓傲沈音武非

齊壯之齊釋文無音如字讀也詩思齊大任傳齊莊正義云釋言文案此齊側皆翻壯亦作莊　楊倞荀子注引爾雅齊疾也

厞符沸翻肥去聲又作陫同儀禮有此字李善文選注引之音翡

荐徂薦翻音賤（霰韻）又徂遜翻（願韻賤音）郭徂很翻存上聲（阮韻）竝從毋字今通讀如薦（精毋）　原舍人本作廛音同郭注

從之宋孔維云郭謂重鬣爲原謂晚鬣也見史本傳故不引易原筮禮記末有原

枚亡婢翻微明輕重交互出切音弭郭敷靡翻孫敷是翻亦用輕重交互出切但敷微不外耳案叔然景純兩家竝用輕重交互出切之法可知爾時釋典早入震旦其法已傳特知之者尠至華嚴而始顯齊梁間方大行耳

脉音求又說文讀若休咎上聲

桃孫作光古黃翻　錢竹汀宮詹云漢書王莽傳唐尭

橫被四表後漢書馮異傳橫被四表漢書王莽傳橫被無窮班固西都賦橫被六合蓋堯典光被字漢儒傳授本作橫矣釋言桄頌充也桄卽橫字古文光爲茂與黃相似故橫或爲桄

佴而志翻音二人志翻同太史公報任安書云佴之蠶室佴諸本作茸字顏監云茸人勇翻音冗訓推與訓貳異義案說文云佴次也此卽貳義墨子云佴所然也此卽推義

劑卽隨翻音祭音近照母之雖周禮釋文子隨翻同詛楚文克劑楚師姚寬西溪叢語引爾雅劑翦也遵爲翻與卽隨

同此字一音在細翻才詣齊之劑翻同齊去聲調劑之劑別爲一義今俗讀如濟非

饘方云翻玉篇甫文翻廣韻府文翻音分字又作餴同說文作餴糜此字當是非幫交互出切音奔但廣韻已收饘餴於分字紐則其傳訛已久矣

燕禮鄭注媵讀或爲揚案媵揚音近喻母媵說文作倂呂氏春秋有侁氏以伊尹倂亦作媵

啜常悅翻音近熱禪母郭音銳喻母顧豬芮翻音綴知母施丑衛音際徹母尺銳音鼻穿母二翻詩釋文張劣翻音啜知母羣經音

義云通俗文作曬

窒豬乙翮音近質窒知質照又丁栗翮音同以端知隔標出切也又左傳窒皇之窒直結翮音近姪窒屑姪質又徒結翮音同以定澄隔標出切也後人往往分作四音

愷弟詩箋愷作闓音開悌作弟古文尚書作圖音亦誔謝之睡翮音惴捶去聲照母字郭置睡翮同上不必重出誔郭女睡翮音揣嬾照母字顧汝恚翮音近荷類篇謝邑危翮影母字謝音殗類篇謝邑危翮影母字列子寓言以誔誘爲人名

史記索隱引郭注占自隱度也之贍翮則占字當讀去

聲釋文無音

夔優皆音愛烏槪翻大雅愛莫助之傳引夔隱也夔與愛通方言又作薆引詩薆而不見廣韻从竹作薆亦孔之優傳引優咽也

釋詁替訓待釋言替訓廢石經竝作替唐元度九經字樣云經替竝从日上說文下隸省廣韻替說文本作㮚案說文㮚从竝白聲或从曰作音或从犬作瞽替乃瞽之隸省也石經作替其來久矣自徐寶臣以替爲俗楊升菴又僞造郭迻音義白首字學不知普普之分之說既譌竝爲並

復以爲必當作普不可作替何其謬也唐初已作替俗改作顯見顏氏匡謬正俗

琛敕金翻音林徹毋郭舒金翻黃公紹韻會式針翻同音深審毋

釋文云坎字又作欿詮卽稱郭注左傳杜注宣十二年晉書郭璞傳竝云坎爲法象阮芸臺中丞云坎律字訛當爲欿聿說文欿从欠从甚甚亦聲曰詮詞也引詩欿求厥甯班固幽通賦欿中猷爲庶幾兮顏注欿古聿字也文選作聿

幼詩釋文王如字本或作窈崔靈恩音杳案正長也冥幼也詩句相對故王肅讀如字

烘沈顧火公翻忽平聲曉母郭巨凶翻音窮羣母孫音恭見母字林巨凶見上甘凶即音恭二翻烓郭音恚字林口穎翻音頃顧口井即音頃烏攜音如支韻之倭二翻侈昌氏翻音齒又尸氏翻音矢詩箋作肥釋文昌紙翻即音齒何沈都可翻音哆多上聲斐徂朗翻藏上聲駙在曷翻徂上聲廣韻徂古翻同又子朗翻音臧上聲沈集注本作贊音同孫奭二本並作將且而無斐駙沈集眾本合爲一字斐駙雙聲舫汾樊光本作坊坋舫謝音方施音訪甫妄翻汾郭音孚

三國志注音敷同字或作溥同沈音附

倗音屑郭音與稷契同施私秩翻音悉質屑韻異字又作偰

砧苦角翻音確五經文字又口八翻音劼

緝力知翻音離釋文云李孫顧舍人竝云緝羅也介別也案此所云舍人乃顧野王也朱氏經義考引之混於

犍爲舍人非又釋訓薨薨作雄雄佗佗作宅宅夢夢訰訰煩懣亂也竝顧舍人說經義考混於犍爲舍人又脫騷踧踖善陞巘一條

稹謝之忍翻音軫郭振眞二音考工記稹理之稹司農讀爲質祭之質

亂五患翻音鴈此吳音字也類篇又盧玩翻音亂宋人不知吳音遂增音亂五音集韻又訓小蒜根曰蒜子別爲一義

跋卜末翻音撥又蒲末翻音拔郭音貝又補葛翻與卜末翻同毫竹利翻音致本毋出切與竹季翻同又丁四翻端知隔標出切與得異翻同說文云與躓同跲其業翻音笈又居業翻音劫郭音甲　下文毫仆也都麗翻一音致案都麗翻因宣韻無端母字竟用本母出切讀如蠶韻之柢其誤始於六朝矣

戎如字或本作扤顧如勇翻音冗沈如升翻音仍

晠市正翻音盛本一作盛同今本作盛石經同

窕徒了翻調上聲舍人本作跳閒釋文音閑或如字案郭注閒隙則當讀去聲讀如字及音閑竝非

陪字林或作晻同烏感翻音黯楊倞荀子注晻與暗同是字有上去兩聲也廣韻於金翻音音

劒字又作敥同女乙翻音暱尼入聲郭音馹　考工記注昵或作樴杜子春讀爲不義不昵之昵或爲劒康成轉爲脂膏膩敗之膩釋文昵女乙翻又音職劒女乙翻劉沈竝音刃膩音職

閣臺也爾雅口訓先了閒府君課孫利親讀爾雅時所記云與閣謂之臺釋宮重出都遮蛇三音

逡七旬翻音踆清母字也今通讀精母駿平聲非文選注引注逡巡却去也今本無

燬音毀李巡一音火詩釋文云郭璞又音貨呼卧翻玉篇作焜音毀說文同一音火尾翻音虺與毀紙尾之別

愒苦蓋翻音暍案字尚有去例音憩邱謁揭二翻說文引春秋傳作歇

揭音支注音注說文皆从木作楬柱石經同

慒說文本音囚从心曹聲釋文字書作悰音賓

褂致恥翻音徵宮徵之徵知母字鄭氏注書絺讀爲褂陟里翻音同注周禮以絺或作褂爲字誤二說互異

遞音悌地訛作他計翻一音待結翻音迭

俔注不引詩俔天之妹案俔韓詩作磬故音牽遍翻牽去聲以同音也訓譬喻徐又下顯翻非案爾雅閒俔之俔胡典翻賢上聲下顯翻同訓反閒字同而音義各異

姡戶刮翻音猾又戶括翻音活方言狡獪爲姡

翮石經作翮廣韻翮亦作翮徒刀翻音陶又徒報翻音導　蠹从蚰毒石

經作黶从每釋文字又作豬徒報翻詩釋文云黶俗作黷周禮釋文云黷桃報翻劉音毒是劉音從俗也當以石經爲正今通讀徒沃翻張自烈轉以黶爲俗省非

搴九輦翻音蹇與攓同郭又音鬻楚辭注搴取也說文作攐

妬胡計翻音系又胡畀翻音枻又音害竝訓嫉妬楚語妬其讒慝韋昭注云妬覆也解怨除恨之辭此別爲一義

芾芳味翻音費又方蓋翻非韠互切音貝案芾亦音弗音費者訓小音弗者訓茂

黍仕其翻音狁牀母又呂其翻音釐來母郭音牛齝謂讀如牛齝之齝音笞徹母坊本釋文添一翻字誤又丑之翻即音齝

五經文字云黍丑之翻又牀緇翻與仕其翻同

或問爾雅中雙聲字余曰試就釋詁釋言二篇言之如釋詁之假京艐格鮮省令類穀公穀介詹至怡懌愷康悅懌從自谷諏戲謔粵于爰曰卻盍妃匹會合嗣續貉謐顛顧蠢落詰告違遐引延曠土貫公羔引延融永肩甄汲動勉卬吾言我延誘頌光翬堅膠固協和罄空崖駿愉庸願念故今惇亶遇遹遴臨涖溢盈幽隱豫射桔梗庭道覬鬆疆界丁當谷毚閑狎串慣拭刷熙興蹶假苦敞鼏嘒胥相育養際接俾拼儀仍董督孝享享獻在存迓迎貉嘆時寔釋言之眇底疾齊臍脉枕頰劑翦鞠究穀鞠試式逐彊黼斁蓋割屨祿逆迎蘲隱優倛基經陵慓茅明游泳降下瘞幽奘駔舫泭逮遷昔可貿貫夷悅顛頂隕闇哲智越揚燬

火遇偶遑暇將資遞迭瞯密障眇翮蘇逼迫華皇是也聊舉一隅庶不至掛漏而以下諸篇可引而伸之矣

斤樊居覲翻斤去聲後漢書注引爾雅音靳左傳詩曰我心扃扃注扃明察也釋文扃工迥翻案斤扃音近見毋故義得相通

憢許堯翻音枵本又作嘵音同說文許幺翻同

洸古訧作汯黃翻音光舍人本作橫班固十八侯銘作薨音竝同詩釋文又音汪

忯郭徒啓翻與愷悌音同顧舍人渠支翻音祁廣韻渠基翻同

李巡余之翻音怡漢書姽姽孟康音題姽姽惕惕愛也案此怠字亦作姽師古以爲此說非姽音上支翻姽姽好貌也魏詩好人提提其義同耳　石經怠从氏監本考證云怠从氏與从氏者不同怠音諦怠音飴

蓁郭側巾翻音諄照母字又子人翻音津精母字

媞从女與提从手通詩好人提提正義引爾雅又檀弓作折折大兮翻音提

萌郭武耕翻微明輕重交互出切音盲施亡朋翻亦互切音甍庚蒸韻別其音同也說文作薨玉篇作薨

躍跣引躍躍躍鼃兔詩釋文躍他櫟翻音剔俗音迢非陸音余

所翻讀如字不從詩音樊本作濯引詩濯濯厥靈赫赫濯濯正釋殷武樊本爲是則赫字不必音釋郭作奭舍人本也

旭謝許玉翻如字郭呼老翻音好案郭讀旭旭爲好好注無其文當是音義之說

犦本又作曇同蒲卓翻音雹蚍毋又布卓翻音剝蚌毋漢書曇字服虔音暴鄧展音皰顏師古音步高翻音袍

爓郭徒冬翻音彤又直忠翻音蟲詩釋文郭又都冬翻音冬韓詩作炵徒冬翻

傳徒端翻音團施逋莫翻音博郭徒訛作徂下同兌音近剸徒沿音近團二翻

昀本或作晌郭音巡又謝蘇旬翻音荀詩釋文蘇遵翻同此从旬之音也字林又羊倫翻音均此从勻之音也舊音多混

郝音釋又呼各翻音霍詩釋文澤音釋爾雅作郝音同詩正義引舍人云釋釋猶霍霍一作霍解散之意

釋文麃字書作穮同方遙翻非聲輕重交互出切音標詩釋文云爾雅麃表嬌翻說文作穮音同則此字本

無禾傍石經作穮从禾已久

五經文字云佻他彫翻釋文又徒彫翻音條詩釋文徐又徒了翻音窕沈音徒高翻音桃韓詩作嬥音挑他彫翻佻字第一音文選注引爾雅嬥嬥契契佻或作嬥音葦君一音徒了翻王逸楚辭注引詩茹茹公子顧氏唐韻正云此字兩收於三蕭四覺部中平聲徒彫入聲直角不知直角乃後起之音徒彫亦他彫之第二音以此言右音殊謬詩挑達之挑今俗作佻達者非然兩字音相近佻有他凋透母徒彫定母兩音挑亦有他羔透母一音故俗通也佻又有徒了

徒高㘝定母兩音挑又有敕彫隔標出切即說文嬥一音此三音今讀者罕矣

尼女乙翻音昵孃母謝羊而翻音移喻母又奴啓翻音禰泥母謝音非當讀孃母女移翻釋詁同

哀釋文無音吳才老云於希翻悲也說文衣聲爾雅裴瑜讀宋龔氏芥隱筆記哀裴瑜音依案高楗疏無一語傳者沈旋集注惟駔作盪及鼣鼠二條見釋文旋注舊唐志列郭璞後爲是新唐志列郭璞前非裴瑜注惟此條見說文繫傳及西陽雜俎所引九頭鳥耳爲郭作疏者止有高楗至孫叔然則注也況

在郭前豈能預爲作疏乎或云爲之疏者舊有孫高兩家今俱不傳誤矣此沿邢昺之誤或又因陸佃引作正義之誤以爲有兩叔然尤謬

儵郭徒的翻音迪顧舒青翻音叔樊本作攸引詩攸攸我思攸攸今本詩作悠悠

涓乎犬懸上聲古犬蠲上聲二翻字或作鞙詩經作鞙音同當云鞙讀如玄賛乎犬翻今釋文云本今無鞙賛二字疑誤

釋文告如字又古毒翻音梏當以古毒翻爲是此處用韻故也自子子孫孫以下至速速蹙蹙十六句相間用韻極德直力服急息忒食則慝職爲一韻毒告鞙爲一

韻郭注亦用韻聲鳴正韻衆忠韻和歌韻竭切韻安閑
韻塞得賊韻棄失失吏多毒韻翻韻德翻祿韻懼訴韻虐惡韻熾
事韻削迫卜各翻韻案楚辭王逸注仿爾雅用韻
乃郭注之所本也張博士進廣雅表連用固誤度路素五韻羅存齋爾雅翼自序用韻奇古王厚齋後序即倣其體其源蓋出於張

詩正義云舉并同夆蜂同掣摯同古今字

嫉事已翻音士疾母字說文疒里翻同本今作俟羣經音義云俟與古文竢嫉妃三形同事几翻爾雅待也

裴文達公云爾雅釋詩本文在上此獨本文在下不來

鄭風小雅以不俟釋之不蹟小雅以不遹釋之與下句不徹有別

菱詩釋文又作薳或作蔓說文作蘧同況袁翻

饎尺志翻音熾又充之翻音蚩舍人本作喜亦从米作糦商頌亦从熙作餼周禮音竝同

骭下諫翻音莧閑去聲匣毋字今俗呼曉毋軒去聲非郭作扞古案翻音幹

濩鑊竝戶郭翻音獲篇海直音音活石經是刈是濩上字从水鑊下字从金煮之也謂以鑊煮之曰濩今毛傳兩字竝作濩非案

濩字又音羊灼翻讀如濡　濩鑊藥韻同紐今方言呼釜爲鑊音如鶴正藥韻匣母字也與屋韻之斛陌韻之獲職韻之或有別

緎許域翻音洫曉母又音域喻母案詩釋文徐音域又于或訛作域翻即音域不必重出詩釋文無許域一音　縫詩釋文云爾雅縫音符用翻當音符龍翻周禮釋文云戚衰奉容翻徐扶用翻案縫之曰縫活字平聲成縫曰縫死字去聲戚公文鹽官人呼裁縫爲平聲正合吾鄉土音　虞世南北堂書鈔引郭璞拾遺徐堅初學記作毛詩拾遺云古

者以素絲英飾裘疑是絨羔裘之縫也注
殿丁練翻顛去聲屎虛伊翻音嘻或作欭吹又作慭脤
說文作唉伊郭上音丁念翻音店下音許利翻音戲又音香
維翻音嘻口訓云今本釋文郭上音香維翻又音丁念
翻下許利翻此誤也當改正
注其義猶今謂兄曰昺妹爲娟釋文娟于貴翻音胃廣
雅云娟妹也說文云楚人謂女弟爲娟纂文云河南人
云妹娟也案娟字見春秋公羊傳楚王妻娟謂楚王呼
妻爲娟正與北魏北齊時呼母爲姊呼妻爲妹合所謂

名不正也何休注云引此爲喻明其終不可名有者其說甚是後人每多誤解故附辨之

史記注李斐云耳孫曾孫也晉灼云耳孫元孫之曾孫也司馬貞云爾雅來孫昆孫仍孫雲孫又有耳孫亦是元孫之子不同也顏師古云耳孫諸說不同耳音仍據爾雅從己而數爲八葉則與晉說相同仍耳聲近蓋一號也　案仍耳竝日母字故曰聲近與耳相通顏說爲是

姪大結翻定澄隔標出切卽音帙也徒結翻同字林又丈乙

翻音帙同穉文已誤分兩音今世竝从帙音俗改爲侄字侄音質堅也又癡也侄仡不前也誤

兄公之公本作𠓛音鍾又女𠓛女叔見昏義鄭注洪邁詩借用陳平傳兄伯後憶爾雅改爲兄公詳見容齋三筆章尊稱也鍾爲章之轉音故𠓛音鍾章照母詳見穉文及顏氏匡謬正俗

羣經音義引爾雅聳之父爲姻音細案聳古文壻字見王右軍帖或作婿儀禮士昏禮鄭注用昕使者用昏婚也以下有云壻悉計翻从士从胥俗作婿女之夫汲古閣板本誤將經傳通

解音釋刻入注中與詩執競箋競其敬翻同誤閻氏若璩以此爲康成亦有翻語之證謬誤已極無論鄭注無此體例卽士昏禮正文早有壻字何不注於前而注於後且不注於經而注於已之注耶

十三經音略卷九

譚瑩玉生覆校